

夷

宋

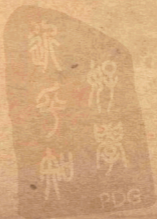
堅

洪邁著

志

第八冊

進步書局校印



夷堅志卷三十六

宋 洪邁撰

祁酥兒

祁酥兒者亳州人。父為秘書省校書郎。酥兒性警慧。孝愛異常。誦詩書禮義。皆不緣指教。而自曉。母久病。步履艱難。方七八歲時。已代管家務事。無巨細。悉幹之。得直年十五歲。其父母病。忽加劇。酥憂急。不知所為。潛持一錢詣佛堂。供像前。拜而祝曰。母母病甚。將割股肉以療。敢擲此錢。以下其可。願錢文上鄉。否則反之。擲已驗之。文果上鄉。心獨喜。快謂佛真許我。遂持刀以割右股。不暇遮傳。自燻之於火。屑為丸。類真藥粒之狀。與母言。醫別換藥來。戒曰。盡服此可愈。母接服之。疾經宿而瘳。酥請符所願。益喜。家人見其坐稍偏。怪問其故。猶閉匿不肯說。迫之再三。乃具以實告。皆大驚。亟求善藥。護其創。創已先中風。浸浸傍攻四體。萬方調治。竟不瘳。危困之際。語家人云。吾取吾肉以救母。固已不愛吾身。母幸緣此以安。死亦何恨。但念父母年俱高。不得終養。因此有遺恨耳。泣數行下。遂絕。南城王補之為作傳曰。酥兒之心。猶可悲也。方其奮然舉刃之時。豈不知肌肉之裂。有不可忍之痛。為至難也。以為吾不如是。

不能盡其孝故以始筭之年最痛之身怡然甘之而忘其所以難也其可悲至矣予讀之惜其無傳於世為載之三辛第一章

諸暨山道人

復州教授長樂陳方在大學時一齋生

志鄉里及姓名

嗜酒酣醉無度未嘗留意燈窗事適

諸暨縣人招作門館其家僕開酒坊陳賀之曰此正是君從游處適我願舍宜勿辭也於是浮江而東當淳熙十三年秋解試望之不參假疑其已死或傳似有所遇不飲不食夜不就榻唯在書室中講授如故同舍生不以為然及春忽參學眾以所聞質之答曰我生平日酒多為累故止不向口若臨飯食輒自覺飽入夜全不思睡亦不自知其然同舍私相約更迭陪之一宵驗其是否已而果如人言扣之不肯說久之始謂陳曰彼家酒坊距其居只半里吾早間點授生徒罷則徑造之連沃數觥及晚亦如之一日醉甚望坊外三四里有一山奇崛幽邃可愛信步往游見一人卧松下作而言曰汝無時無節不耽酒豈不防損害性命大可慮邪道人着青布寬袍長六七尺昂昂一道流也不覺敬異宿醒頓醒道人呼前便授我隱訣數語翻然而去自是日不復近酒饌雖偃息枕上亦不交睫他無所云也後收拾書策告別不知所

終。

范端智棋戰

范元卿以棋品著聲於士大夫間其歷處庠序踐館閣故無不知名其弟端智亦優於此技與兄相埒而碌碌布衣獨客於楊太傅府楊每引至後堂使諸小姬善奕者賭物然率所約不過數千錢之直范常常得之楊一日謂曰聞君家苦貧小有獲無濟於事吾欲捐金幣三千緡用明日為某妾一局之資君能取勝立可小康范喜謝歸邸不能旦同寓之士竊言范骨相之甚薄恐無由能致橫財如是及對局既有勝矣思行太過失應一着遂變捷為敗素手而出乃知非分財物不容妄享好利忘義之徒可以內省也

吳琦事許真君

饒州吏人吳琦習熟刀筆年二十三歲即遷補職級淳熙十四年五月八日徙居於下西關整頓神佛堂鋪設位像以所蓄壽星一軸掛左壁右方關馬每用輿念旋命畫工劉生繪九州都仙太史高明大使像以補之所謂許真君也至七月十四日琦正午假寐夢神人頽而長戴方巾反搭其半覆而手繕簿書披閱竟呼黃彥發姓名

黃者都孔目官也。琦前跪曰：郡吏賤役，亦注籍耶？神乃指示之曰：既是都吏，烏得無名？琦又白曰：如琦微下，不審他日到得此地位否？曰：但恐算候不及，復請曰：琦終身不至遭刑譴否？曰：無之。續問壽命，妻孥神檢簿使之觀，其簿式樣全如四縫笠之摺，角排別金星，歷歷絜耀，乃為言：汝命分只合一男一女，後來儘得兼汝壽不長不出四十，仍主暴夭。琦所以咨扣凡數端，悟其為神，欲加奉事，恨未得稱呼，乘其將去，挽裾而問之，應曰：汝不識我乎？我即第一將真君也。又以不曉所言為請，傍一人若馭馬卒云：便是汝家神。右壁所事者，遂上馬而去矣。琦夢覺悉書於冊，後九年，一旦吐血死，妻子曲折皆如言不差。

林氏館客全壁附

平江林兄弟，鄰居東西兩宅，各邀士人處書館。居東者建安陳希點，賦性誠真，兄雖加敬禮，而待之與常時無異。弟所招閩中黃生，巧逢迎之術，脅肩諂笑，能得主人歡心，故相得極厚。東脩之外，遇有干，亦應之，不靳。陳君每歎羨，謂已不如黃。忽抱病，浸浸困劇，弟過意，極療不能愈。髮如蓬葆，而不可運。柳主人使僕為梳理，數拒却之，遂至死。主悼惜無已，躬為治喪，方洗沐之次，見髻中有短紙一小卷，漫取視，蓋其抄錄。

主家事狀。及言語疵瑕。巨細不遺。仍謹誌日月。以備或失。數時為訐訴具也。王大怒。亟令昇其尸。置於空室。但置松棺斂。湯君賢談其事。予曰。憶其婺州日。義烏縣下。巡檢館客田全壁。以學課不如期。陳狀并告其他過。時熹熙十二年四月間。其授其何時曰。去歲五月二日入學。及冬盡。不肯償月。給憤其無禮。故具所聞。見達於使君。予視其條目。二十餘項。本末歷歷。語之曰。所言果實乎。曰。不敢。一事相罔。乃出一揭冊。呈示。則自去歲五月四日。命寨兵伐木作胡床。及五日。擅用番樂等事。予曰。汝方以初二日就館舍。兩夕之間。便密疏其不法。何也。使詣曹供對。杖之二十。而荷項令眾於寨門。郡人皆傳笑。謂全壁遂成碎壁。全生之過。受罰於生前。而黃生之惡。乃暴於身後。皆非佳士。不滿賢者一笑云。

李彥勝夢賦

餘于李彥勝興宗習舉子業。詞賦甚有可稱。熹熙甲午。請鄉薦。至紹熙壬子。當免舉。夢就試省闈。遇紫袍神人。持金榜揭示之曰。此題目也。且謂子細言之。至再。李熟視之。乃人主天下之儀表賦。并韻脚。及出處。上下文。歷歷明白。即濡墨引筆。一揮八韻。略無停思。殊以驪躍既寤。遂綴輯一篇。髣髴猶憶夢中。隔聯佳處。朝夕潛自諷詠。雖

從學者在席下。亦不與之言。時邑貴趙子貞為吏部尚書。度必知貢舉。李嘗作館客。在法合迴避。趙念別院取數少。預貽書止其行李。曰。倘吾命分當得。何論人少難易。固已格夢兆。夫復奚疑。遂絕計。負笈而西。癸丑正月到都城。趙果司文柄。李牒赴別試。所賦題乃帝王以納諫為聖而貢院出題。并韻脚悉與夢合。始以事告人。知無復科級之望。且歎曰。造物小兒相戲。可謂惡劇。竟下第而歸。

二屠鼎烹

德清民鄭八酷於屠牛。每行刀時。先刺其項。血從中傾注。數斗。目尚開闔。觀者念痛苦之狀。或稱救苦天尊。或誦解脫真言。助之冥果。鄭恬然弗之恤。母在越嘗渡江。省之到中塗。日暮值雨。急進路傍古祠中。半夜後聞堂上軒訢。有聲。燭前導一神。據按坐。吏押老人至。首問曰。汝在生之日。何得於佛殿上殺牛命。赴湯鑊獄。次搦鄭出。鄭知其不佳。拜而乞命。神怒。汝所屠不可勝計。尚敢然。亦命提赴湯獄。是時猶未墮鼎鑊。明日倩人告其母。備述境界。因使人知戒語。畢厥死。母忽夢其求功德。莫測所以。少頃訃音至。

張淵侍妾

觀察使張淵紹興中為江東副總管居建康每以高價往都城買美妾列屋二十人而御之甚嚴小過必撻嘗盛具延客皆環侍執樂歌舞精妙一座盡傾妾競競自將不敢游目窺視無論及言談也中席淵起更衣坐客葉胸叔之側一姝最麗乘間語之曰恭人在太尉左右想大有樂處殊慘容不答但舉手指筵上燭云絳蠟分明會得晦叔後語予曰猶憶其風流慧悟也招士馮伯起為館賓待之特異仍治宅西一室使挈妻子入處之元宵三節為張燈自蓋淵赴府宴長姬領眾妾訪其妻小鬟見床褥華稚戲卧其上馮竊至遂與之合既罷長姬知之歸以白淵淵隱而弗問經旬又約馮共飯飯畢設茶於他軒望砌下橫一劍一竹篋一小缸置糞馮掩鼻謂守兵不謹將使屏之淵笑曰此正為先生設元宵之事豈忘邪先呼長姬及小鬟杖之三十然後云先生須均受此辱已乃伏劍馮趨下受杖泣而乞命淵曰然則只以不潔代之可也馮度不得免拱手言願賜清汁淵逼使滿杓而食乃遂食之後十年葉樞密督規軍馬駐建康投書陳禦戎方略被人云此正是喫屎秀才耳傳以為笑淵暮歲徙家臨安過八十而終

德興去縣十五里有山門寺其僧了詮者年四十四歲時遇一善術士戒之曰大師命連犯凶然五月內當主火殃須百事謹畏關防不然恐不能免詮聞言憂怖是月自朔日屏跡不出端坐誦經度日如年常若禍至及晦日闔寺僧相慰拊曰師兄可出矣詮曰猶有半日之期未竟不知獲脫否到昏暮寂無他慮詮亦自喜少頃提燈籠如廁過山坎下適巨蛇蟠居石上見燈光躍而赴之正齧詮足大叫仆地其徒奔救以還所傷處血肉潰腐遂連脛骨如截歲餘乃愈然不復能行步春秋幾八十慶元三年秋始死

朱安恬獄

浮梁安東鄉民朱安恬與兄仲有者異居仲以貧悴立所居室契就恬售錢而挈一女來寄食其男細四仲所以求索於恬者非一恬復以屋契畀其男令自為主仍往婦家贅慶元二年兄弟爭小故仲自拈磚搯欲以撓恬因去從女婿宿食至五月復訪恬處又舉手頓地微損恬扶勸使歸旋得痢疾越八日而死細四覓棺於恬不得鄰保懷宿憾諷之詣縣訴為叔用杖毆殺縣令鄭伯膺以筆楚之詞上於州下司理院不移元勘以殺兄無證奏裁得旨處死星子赴主簿審問恬稱冤貴溪縣丞同

祖再鞠如初。欵及勅下。弋陽嚴縣丞審問。恬更不復有詞。即供責伏辨。擇日行刑。時四年二月也。臨引赴市。適風雨晦冥。法當停決。如是者凡四申展。輒當陰霖。郡守林子長大夫疑焉。密采外議。果云不平。遂躬詣囚所。閱實。徙禁鄱陽獄。同斷死兩囚。徑赴法。天晴無片雲。及物色廉究。竟得本末。提點刑獄范子由。秘監選委婺源丞葉南夫。就鄱陽獄。質勘。聞恬誦金剛經。不舍晝夜。以問推吏。吏以為歌唱。先是鄱陽主簿江寧何公柏。夢游城外東岳廟。見棟宇宏壯如宮闕。視平時不類。心固異之。洎到廊廡間。遇亡父朝奉大夫偉。泣而進拜。問曰。大夫命在向地。何自來此。父云。身隸此岳下。秦差來作直推使者。又問此岳何在。曰。在定州。公極顧一室門上。揭榜以金拖四字。曰。朱安恬獄。父揮使去。曰。此非汝久留處。驚而寤。汗出如洗。明日為同官言之。是時恬之寃未白。而公極於獄事。略無干涉也。范讞具奉詔。安恬特與釋放。其元勘覺舉官吏。並免收坐。以五月八日被命。其死而得生。林使君之明也。既而御史張巖自翁察舉論奏。凡本縣及州獄。與審勘官吏皆罷黜。

洞天真人殿

鄆縣人連生嗜酒不檢束。每飲酒必插花滿頭。繞街狂歌。人多惡之。因自為蓮花耆。

過近村人家其側有古屋一區敗壁欹危傳以為藏怪而莫敢居連生詣其中見小道人踞地坐與之揖遂其談神仙飛昇事道人笑指壁間欹然豁開乃大殿一所樓閣參差殆非凡世可比也引之入視碧瓦參差玉階鱗鱗層閣對崎清池澄澈寶殿正中出金書牌標曰洞天真人之殿兩傍四殿皆立小牌曰北極真人曰東界神君曰南洞神君一人著王者服坐其上金紫侍立玉女對舞霓裳羽衣曲仙袂飄飄眾樂競奏響透雲表連欲躡級而登道人不許出至門外回望來處敗屋如初道人謂曰汝明日可再來當奏知真人言畢跳入壁中不見明日復往則一切類前所觀又有張高蓋乘大馬傳呼而至前後簇列細窺之似史太師道人云此紫府真人來見真人也與一小青瓜使食瓜已朽爛不堪接食味甚甘香道人旋導之出約更五日相會自是率以為常時紹熙末年也慶元戊午連已六十餘歲絕煙食顏色如嬰兒能言人禍福其應如響。

古步仙童

餘千古步民陳青為里中王氏童奴一日晨起至門逢一女子當前立容貌娟秀風儀華楚陳雖處身僕隸覺其非常人問為誰曰我乃汝前生妻室夙緣未斷故特來

相問陳未及再發語已隱不見。至夜定來叩其寢所。以通衽席之好。達旦始去。次夕復然。經月餘。女謂陳曰。汝可以用仙童術游行鄉閭。我當纖悉報汝。陳遂捨主家。自稱仙童。凡遇人邀請。致祝香烟才起。輒降言於梁土。吉凶應驗。盡如親履。其間及就寢。女陪侍自若。旬日後。陳堅坐不出。而四遠傳聞。登跡踵至。皆適其所禱。而退俄一旦。招之不應。迫夜問之曰。今日遇入地府。對理一事甚急。故不獲來。以是誤汝。明年女懷孕。生子細如瓜大。體冷若冰雪。至夏月亦爾。未晬而夭。凡往來兩歲。忽盛飾攜一妾。置酒饌。從容言我生前曾誦佛母咒百萬遍。上帝命往生西方。茲來叙別。詢其託生何地。不肯說。曰。天機秘密。輕泄之。且受災譴。乃盡醉竟夕。泣別而去。雖夜寢絕跡。而副仙童之約。如初。陳緣此都受賂謝致富。至今尚存。紹熙初。赴同村李氏。請李素持天蓬咒。默誦於室中。陳焚香啟白。久而不降。李為輟誦。如啣啣形言云。曩聞呼卽至。而此家有甲兵無數。蔽空環繞。金剛大神。長十餘丈。執斧而立。無路可進。伺其稍退。方得前耳。他所響答甚多。仙童之為術。最名幻妄。獨是時彰灼如此。

張八道人犬

樂平八間橋農張八公。壯年亡賴。不事生理。而一日忽自悔悟。積善存心。自稱道人。

唯賒放米穀取其贏息以贍家。每歲置一簿。過貸則書之。已償則勾去。近村程七。借大麥二斗五升。為錢五百。秋成不曾償。至於累歲。張亦不復索。程死後。張育一犬甚俊。麻九年老而不食。程七之子三百為屠。過其門。張以鬻犬為言。需值五百。程曰。此犬老瘦。能有幾何。只還其半。張令牽去。將至橋。犬盤旋不肯行。遂作人語。呼三百曰。來。我是汝爺。以紹興二年二月某日。賒了張八公大麥。失還錢。令罰作犬。賒填宿債。雖在他家有吠守之勞。然日食糟糠之費。積之不少。汝當盡還元錢。使我託化。子且信且疑。繫之橋柱。反詢張公。乞假紹興。故簿檢視。果如所言。遂奉土半直。以犬歸。餵飼加謹。未幾而斃。子以棺衾埋諸野。仍為設槽供資度之。

許寶文女

樂平湖口許與權寶文宅前臨大溪。築樓創園。家人以春游燕。至夜而歸。幼女忽得疾。全如痴迷。但時自歌笑。許知為祟。所惑羣巫不能治。聞相近白石村僧童仇師。持三壇法著驗。亟請之。仇至曰。此為水怪易治也。但室屋不清潔。當徙溪畔一寺。加持乃可。於是就助國院齋戒。設壇誦咒。呼三童子。考照後。則置供席。迎神童。隨卧地。久之乃起。趨入坐廳。上曰。還有器刃否。如有之。宜以借我。許宅固有防盜之具。畏其傷

物應曰無。即徑造一室。局鑄自開。各執一刀。出躍投溪中。僖竭誠臨水。咒禁不息。經兩夕寂然。三童父母訴於許。僖曰。此神將憑藉耳。別無害。別關三童。遽趨溪。少焉。其一出告曰。邪魔已落吾手。可使煎麻油三十斤。以俟。語訖復入。油鍋既沸。六童共拽一龜。大如席。重百餘斤。童競使刃剗。剗納油煮熟。棄之深山。女疾立減。再旬而全安。僖有徒弟。效其術。不葷不酒。亦願為人驅邪。然脩身不能久。忽破戒。少時而死。僖至福熙末。以壽終。

佑聖觀夢

趙粹中為吏部侍郎。出至廳上大門。忽聞吏報客通謁。身長七尺。著道士羽服。形容端嚴。視其刺字曰北方鎮天真武靈真君。趙奉神素謹肅。然起敬趨下迎揖。不敢以主體自居。神固請趙東向坐。曰侍郎是主人。今日之事。公為政。毋用謙辭。遂就席。踟躕而寤。是時孝宗於潛邸王宮。創建佑聖觀。以答在藩禱初感驗之。既明日降旨。差趙為奉安聖像使。乃悟夢語。

永寧寺街女子

慶元四年五月十日。夜四鼓。鄰城卜士有未寢者。在所居小樓上。為人推演命麻。聞

慶善橋畔一人獨行且叫且喝由永寧寺前街向西去約過十餘家逢一女子立於門首相呼問訊云何妹深夜抵此當是急幹女曰莫要問我處望東而行才數十步又與別男子語男扣其所往女曰記得四月內小市下王嫂出到寺上看道場王嫂抱三歲小兒極可憐愛我隨逐願遠欲撮取之被師人趕逐我只在彼不退兒覺如中惡昨日遂遭法師兩次用符攝治遣我出外無緣可入今須且歸男子曰適間向西者似可惱害三娘同一往可乎女曰我一處已受辱豈且至再兼其精神極旺難親近他男子曰三娘真如此識人試一行亦不妨女曰七哥必要撓他莫是曾相犯否曰恰在慶善橋上為他嘆唾唱我故欲報之女曰既不曾相犯何如且休遂寂寂而散始知前人呼喝者此也

鬼迎斛盤

鄱陽坊俗每歲設禳災道場不常厥處慶元四年四月復就永寧寺大殿於第四夜命僧建水陸齋供加持斛盤寺前居人多聞外間若男女相呼喚或稱兄弟姊妹姑嫂嫂請同去迎接斛盤食輕衣錢財及齋施已竟眾僧鳴鑼擊鼓奉斛出三門其語頓息迨過慶善橋則嘈嘈雜雜初皆喜悅驟隨至城外江邊拋散訖乃寂然

江絡匠

饒氏江井三居水寧寺東街為匠慶元四年五月病死十日後未黃昏時其僕夏二在室中打屏恍然見之與語云在日藏小兒手鐲一雙婦人金耳環一對金牌一枚用小瓦礫子盛埋於門東壁下可說與我妻掘取將做功德追脩言訖即歿夏僕告其妻發地果得之

彭師鬼孽

鄱陽之俗師巫能事鬼者謂之行頭梁彭師者以慶元元年病死所居在棚巷後二年其妻招民楊二來共居而盡以故夫常用螺牛角售與女巫郝娘已而郝偶徙室為鄰當招集鬼神之際彭聞鼓聲輒出至公然現身毆逐下梁者郝懼將所得器物獻之瓦市作場彭妻亦捨之去獨楊二猶處之每夫婦夜寢時必為彭扯拽下地責罵言汝那得趕離我老幼占我房宇晝日亦出拋擊盤盂桌凳楊遂遷居自遇夜則偏敲眾隣門戶稱東鄰西舍全不念故舊既使郝娘奪我行頭又接我門徒知識至今撓害未已彭生為人時傳習妖詐死而自墮業網中真可笑也

槐娘添樂

饒州使院吏陳忠顯居槐花巷慶元四年五月晚從府歸令妻於房內取百勞散煮溫酒調服適有外醫所貽滑饑在桌上妻誤用之陳服竟至夜吐泄不止方悟毒發五更後遣一僕往市肆買菜豆救療未回聞外間擊戶妻使婢問為誰曰來尋陳都院婢覺有異應之曰已去州衙了其人言只教小娘子出來有一段話要說婢又問爾是何人曰我即鄰側槐娘也婢曰娘子一夜擾擾恰方得睡不可喚起有話但與我說其人言知小一哥錯喫了藥被毒我欲別為添藥陳在房息盱得往復語話密起使婢窺於門隙見一人身披白服四體顛掉如屏水之聲婢懼以擔緊撐門門外又有人云切不可開少頃僕至白服者竄入槐樹中遂不見此槐精屢書於策矣

劉和尚犬

鄱陽石陂村菴僧法希養一黃犬性極馴畫不傷人而夜吠甚警不食堂穢僧日以米一升作粥盛以瓦盆用竹筴子分畫為二戒之曰以供爾早晚兩頓喫犬奉約甚謹更不敢過累歲如一慶元元年七月忽因早餐誤侵一角僧拈柴杖擊之且罵責不置犬舍之而走到夜不歸石陂村畔居者陳婆夢婦人著黃衫來相見問為誰曰我是菴內劉和尚之母為生前有罪受罰入畜類兒子將百五十錢買我侍養十年

偶昨朝食粥過多。被兒打罵。思之悶絕。無處理訴。已自投溺於池。特來說過。煩老人告明兒子。使他知陳婆駭怖而覺。旦以告僧。即領詣池。打澆。漉果得大尸。哭而收斂。誦經備理。埋於故母墓。

宜城客

襄陽宜城劉三客。本富室。知書。以慶元三年八月。往西蜀作商。所齎財貨數千緡。抵關下三里間。喜其山林秀粹。疑為神仙洞府。雖身作賈客。而尚清虛之意甚切。欲深入游眺。置囊裝於外。挾五僕皆往。約行十里。前望似有石牌。視之。但刻二十字。曰。十口尚無聲。莫下土。非輕反。犬肩瓜走。那知米畔青。其指意明白易曉。正惶惑間。逢樵夫。執斧負薪。謳歌而止。異而揖之。樵曰。彼中非善地。不可久駐。劉曰。何謂也。樵曰。曾讀牌記乎。緣向來鬼魅縱橫。欲傷人性命。遂立石示人。以暗包四字。合成古墓狐精。君當了然。何不速反。吾見之多矣。不暇為君說。言畢。不見。劉恍若迷霧。猶不肯信。又進數里許。與十七八歲女子遇。服布素之衣。顏容閑雅。誦一絕句。音聲悲切。云。昨宵虛過了。俄爾是今朝。空有青春貌。誰能伴阿嬌。劉默念此女必亡夫婿。在彼醮祭。怨詞可傷。從而問其故。至再三皆不答。劉曰。料必良人家女子。既能吟詠。想深通文墨。

隨和一詩挑之曰夜夜淒涼枕朝朝拂冷衾眼前風景好誰肯話同心女即大答曰
上客高姓答以姓劉名輝字子昭女曰是我箇中人也遂邀轉山背得大宅梁棟宏
偉簾幕華潔婢妾佳麗成行置酒對飲命引五僕於別舍饌具亦腆盛數酌之後天
色斂昏女曰鴛衾久寂鳳枕長虛今宵得侍劉郎真為天幸請締一夕夫婦之好可
乎劉對曰正所願於是攜手入室歡合極意酒醒遲明乃卧一墓上草叢內僕踰伏
右畔小穴中方知正遇狐崇賴性命不遭傷害耳。

夷堅志卷三十七

宋 洪邁撰

許穎貴人

許穎間貴人其不繼顯生時以嚴刻著既歿四十年其孫女有嫁為泉州趙氏婦者病昏厥經夕方醒言被引詣大宮室見翁在殿上正坐侍妾數十人執樂環列私自歎羨念其在世窮富極貴而身後尚爾可謂大福趨進道安止且問翁何以在此此是甚處翁未及答一吏拱揖於前曰時節到翁慘然隨以行入墨暗一室鏡湯滾沸使剝去衣服又向其間叫苦之聲移時乃息旋又出之赫然一爛軀肌肉糜潰覆以錦被良久揭視已一切如初復導去元坐處席未暇暖又報時節到一日之間若是者四五追吏引我還我往哭別但云我日日受此惡境界汝歸家旦夕營功果救我女病既平告其夫隨力為薦冥塗後亦不復夢予頃得此說於趙季和不曾即紀錄今猶記其大畧類乙志內李孝壽也

危病不藥愈

凡人病困固仰醫藥亦有出人意表元非所料而獲愈者鄱陽王大辨痢疾七晝夜

聞粥餌白口。則先嘔惡。年齡既高。瘦至骨立。因臥簾下。聽市童叫子牙薑。偶欲之。即買小椽。見之則喜。并淡醋汁食之。盡俄思粥。痢自此止。張刻二子。和哥年十二歲。病噤口痢。初時猶以雪糕。熬作細圓。使吞嚥。久又不能。僅喫少稀飯。經歲半。父母度無痊理。欲其死。而奄奄獨活。一夜風雨作。捫壁起。開門便溺。其門無樞。白。但用一擔撐拄。及還。推閉不謹。為所壓。呼痛乞救。父不聞。母出觀之。云被門扇倒來。身上遭一跌。驚殺我。且與此湯飲。接氣。家貧無宿粒。鄰人與之。遂求米糝充饑。明日積疴失去。今以卜術贖生。李皮匠妻。腹脹急如鼓。閱三年。招醫十數。皆指言。蠱由血凝治之不效。日以羸弱。扶杖始移步。夫甚嫌惡焉。所居新橋湖畔。就虛板上為廁。嘗以昏黑登。忽覺墜下一物。如塊。囊連聲喚人。夜起取火來照。圍之以索。挂於水濱。明日起視之。每滴如散油然。腹遂消。累歲月後。肌肉充肥。翻勝於未病。王仙壇民夏伯恭。苦外痔。因在廁為贖質者。推落蓬沓。所驚痔出而不收。宛轉床上。十有餘日。衣黃裳。置小凳於牀。方踞坐。故失脚。蹴倒。夏駭而欲興痔。已縮入。

建昌道店

趙彥珍。自鄱陽往江西。至建昌境。暮投民居。庭戶極窄。塵埃不掃。主人乃屠者。為

不得已之狀留使宿引入一室門扇皆朽替開闔且無油點照趙與同行余二秀才
及一擔僕共處余見地下有穴可六七寸濶以杖探之杳然深黑而其底鏗訃有聲
疑非佳處寢榻上鋪板閣路一圓竅趙登榻仰窺之連接三間外乃有燈光猶用為
怪不敢寢取隨身柳栗杖置於側捲藏案羅衫柱蟻思所以脫危機之策盡啟兩籠
擊碎陶器十餘個曳僕出痛筆主人家聞叫喚走問其故曰我是個窮漢親戚倩帶
少信物與城中官員此僕貪吃酒一路撞磕大半壞了也不知教我將何物賄填主
人顧妻子頗慘恨勸使釋僕趙歸舍舉牀拒戶展轉到曉告去前人云彼屠尋常多
殺害行旅伺客熟睡則從高以矛搵其腹死則推陷穴中吞略衣裝續剝肉為脯售
於墟落知趙必有備乃得全生

鄂州于通判

湖北轉運王晉吳興周梓彥廣侍郎之子也生於紹興士子以紹熙癸丑卒於鄂州
官舍通判毘陵于倣與之同歲竊以憂親朋多勸釋之謂人同年同月同日生而不
同時則五行休咎便別况於之之同庚倣終以不解復州教授陳方先生一年因來
考秋舉倣監試殊相契合是年歲四月再到鄂延致款語之次忽顧其子曰我覺背

上癢不可忍可一觀之子揭衣揖陳共視當中腫起如胡桃急呼瘍醫猶話設自若醫至已如扇大驚曰疾勢之來不啻風雨此非疔藥所及唯著艾乃可耳卽命搗蒜艾鋪四傍幾於滿背迨火盡腫定而醫者軍中武士習技蔬猛所灸處太濶火瘡遂大作不可收斂不三日竟亡做家富好餌金丹面色常黑故瘡毒之發其捷酷如此

知命先生

晉陵胡儁友直乾道七年二月甌州人霍氏屋居三板橋下時以被命守荆門代者梅世昌猶須次見任者馮忠加到任方一考胡徙舍之初與館官對啜茶聞道人唱言看命其聲音極清使童邀入其人着黃道服戴青結巾項掛素珠手提棕履書云知命先生遇仙得術遊評論五行最愛胡命云且長年匪晚合動胡答以上待三年遠闕道人曰不是清明前五日則是後七日必動胡不敢信姑詢曰先生在那一個道堂安歇曰尋常性不喜喧雜只在東廟前何家店內須臾告退再呼之不復見徧遣僕往兩邊修巷尋訪并詣東廟求何氏元無此人也胡曰是必異人知命與何店俱兩口得非呂公乎既果以清明前五日友人王推官正邦報世昌改提轄左藏庫過節七日進奏官報忠嘉召赴闕二者不差一日於是證為呂公不疑明年秋在荆

門將圖公傢奉事。雖衣冠皆可馬。而貌難得其全也。思念累久。有一卒持復州守書至。正一年卷軸來。蓋呂公寫真畫。如向時所觀。其上有蘇魏公題字。顧子端給事鎮南京日刻本也。熈熙六年。胡守滌陽。因刊石於天慶觀。自疏其事於下方。

普照明顛

華亭縣普照寺僧惠明者。常若失志恍惚。語言無緒。而信口談人灾福。一切多驗。因目曰明顛。未嘗睡眠。通夕立於廊廡門。倚柱嘯嘯審聽之多。誦經文。雖祁寒盛暑。不變每入市。唯曳裙跳足行步。張皇或詣店鋪。兀坐則其肆。是日交易必獲利倍。常故皆喜其至。若赴齋供。得觀施盃散諸小兒。非其意所欲往。雖加苛撓。亦不肯小駐。或遭值戲侮。報以瓦石飛投。略無少傷。好作偈頌。間有達理處。其末輒顛錯。不可曉。嘗遇手影戲者。人請之占頌。即把筆書云。三尺生綃作戲臺。全憑十指逞詼諧。有時明月燈窗下一笑。還從掌上來。此篇蓋最佳者。紹熙三年。日本國番舶泛海。距縣境已近。值風波甚惡。見一僧就地拾土塊揚擲。風為帖息。乃得艤泊。又告之曰。更宜且釘纜。俾待次日。始可前進。如其戒。果得便風。後見之於道。乃明顛也。亟下拜。相隨入寺。願奉謝禮。願之茫然。無領略。意客不敢強。但持貨物回施。常住設水陸供而去。明至

今尚存。

何同叔游羅浮

乾道初何同叔以廣節度推官督賦惠州因游羅浮逢一道人與語良久殊為契合臨去言從今日以後且領取三十年安樂授以心齋又感之法使水火既濟則常得無病仍令歲禮韓君丈人可預知死日又揣按骨法謂晚歲當遇至人何退抵冲虛觀詢道士適所見何人房在何處皆曰無此人也而周行至黃野人祠堂驚曰此是也何氣幹瘦緊本自寡欲生於甲寅時年甫三十既遇黃君不復有苦疾慶元己巳歲入為太常少卿為同僚言此且云今已三十餘年來日定無多矣同僚曰公仙風道骨矍子紺碧照人世間不能侵壽算未易量也大兒以太社令在寺預聞之親得其書如此

鄂渚元大郎

水族中龜魚龜盤遭罹網罟而能於夢寐以脫其死者見於傳記甚眾唯龜最多鄂州針工程一於慶元四年三月夢一丈夫肥而黑自通為元大郎程妻室元氏也疑其姻戚近見之則麻怨言我一命只在朝夕君誠哀而求之度所費亦不多完日必

將有上報及覺天已明方入市。逢壯夫四輦扛巨龜赴屠肆。凡重三百二十斤。商價則為十三千。當時才約定即便鬻割。大率三日始竟。程遠念昨夢語其人云。我願依此價買。幸勿遽殺。旋歸家收拾質物。贖得之。釋縛放諸江。趙德勤在總衙聞遣人取視。已無所及。市民有仁心者。相率哀錢以助。乃獲一倍之贏。所謂龜之圖報。未知何日。荆江別派亦有此物為害。嘗覆大軍米綱船。統制官擇卒伍勇而善射者。候伺其處。一龜方廣丈許。乘日光升沙渚。暴甲為強弩所中。眇其一目。竄入水中。因白大帥及荆府。以派為禁江。不許東西客舟去來。使辟衝突之禍。前志郢一事亦然也。

王樞密招魂

王淵以建炎三年。僉書樞密院。死於苗劉之難。骸骨不存。及事寘。詔令招魂以葬。官給其費。而子弟懦弱。久未得集。王倫以僉書樞密留守東京。死於金。在其後十二年。尸柩不歸。亦得招魂葬。其子居宜興。至紹興三十年。始克作墓。將以詰旦掩壙。姻戚畢會。天未明。乃已有真棺於中者。驚問之。則為淵家所據矣。兩下爭鬪。幾於兵刃相格。事聞於州縣。皆知曲在淵家。而其言曰。彼此俱是賜葬。資於國力。用之何妨。官司莫能決。淵故部將多顯貴。為之道地。遂云。淵既就空。宜復從。但命倫子別卜地。而

轉運司為主辦乃已。兩人皆王氏。皆為樞密。皆不得死矣。皆奉詔招魂。其家皆在宜興。去淵之沒。凡三十餘年。家訟方起。始前未之間也。是歲于為禮部郎官。韓子温為屯田郎官。正覩其事。

興教寺僧

臨安西湖上興教寺一僧。年方四十餘歲。得頭軟之疾。扶之則仰。按之則僂。擁之左則左。移之右則右。非他人運轉。輒終日不動。股足亦無力。不能行也。凡困頓踰月。易二十醫。皆以為中風。天柱軟而投藥。並不效。中官王押班與之厚。招京師人劉道中往視之。劉探所用醫。其技半出己上。其半不如。雖議論不相同。而大較不過求之風證。乃扣之曰。師須記得。緣何得此疾。僧云。去歲夏間。以暑傷吐瀉。解來復丹。兩服而愈。思藥力之妙。遂每日服百粒。防疾再發。百日不輟。因疾姑已之。劉曰。來復丹於劫病。誠有功。在法只宜兩服。蓋其品劑有增損。若積之五臟。疢毒發作。能令人骨軟。師正坐此耳。於是先為除去硝之留積。別處調氣丸。嘉禾散。建中湯。諸藥。緩而解之。不及一月。復故。劉之信承說。而不肯言去硝名品。

毘林僧母

常州某寺長老年過五十事母孝謹家既無兼侍取置丈室一日稱暴亡時當暑月即治棺收斂昇致圖僕之舍終夕修營哭泣將以翌早出殯寓客張推官自新安罷歸攜一娼女趙壽兒來趙有邑藝張氏待之不能滿欲是夜忽失之以為逃去經廂官立賞捕緝其子弟云主僧日言徽州人與壽兒接談壽兒每以見僧母為詞往省之意甚竊而詐云母亡耳後三日果有人告僧母元不死乃僧趁黃昏時候裝着壽兒就木然後呼伴匠分付焉扣之如所言僧娼至郡庭太守莫伯虛因詰檄荷枷掠訊僧受杖毀度牒為民壽兒乞免罪報事樂籍中理據以其勝諸妓亦為呈請太守不聽竟槌之伴僕輩連坐者十餘人娼錄赴牙僧旋入一幕僚家後生男女三人終其身攝承中饋之職予在徽日熟識之

伊憲文命術

宣和中熙州永洛城寨卒吳祈因數與夏羌戰立功至指揮使所部兵坐不戰為寨主榷治祁天性寬仁御衆不尚威罰或有過失多全護之既反遭杖責頗羞憤值術士經由到門漫訪以年命亦姑欲陶寫抑鬱初無榮望也卦成術士曰君此去當發然所謂白骨封侯身後方貴祈笑而不信士問曰有子乎曰有兩子頗習學武藝遂

出長子庚甲示之。士驚曰：貴不可言，成治國功名異日當享王爵。至問次子，又曰：此尤勝前者。生當封侯，祈愈不信，送之去。回首言我姓伊，名憲，文河中府人，隱居首陽山下。今海內將亂，吾不可久居此。善記吾言，無忘忠孝。祈竟已戰歿，二子延恩得官。長即玠，官至使相，死贈益王。次即璘，至太傅，新安郡王。死追封信王，祈果贈至太師極品。

巴陵血光

建炎四年五月，武陵陳莘叔尹自巴陵舟過洞庭，夜泊青草湖金堆岸。是時兵戈震擾，群盜如蝟。一更後，鄰船聚話間，遙望東北方火光亘天，照耀湖心，上下一色。皆謂岳州處，又遭賊焚。既而此光迤邐東南去，明日商客從城內來，言天上昨夜血光見。方金兵躡湘沔北還，而鍾相孔彥舟曹光、火星劉超、彭筠各推衆數萬，徧行寇毒。一道生靈糜滅殆盡。鍾相者，邵陽人，善咒水治病，好作神語，人呼為鍾顛。又云鍾老佛時已昏耄，特為其徒所愚，弄逆據士大夫家。伊氏女為妻，未幾為彥舟所敗，執其父母妻子。彥舟詭言助順，檻送長沙，以明己功。揭榜文曰：天大聖，楚王鍾相偽，皇后伊氏偽，太子昂。陵遲並處斬于攸縣。餘黨楊么於兄弟最幼，湖口人目為公子。据龍陽

瀟湖作過。至紹興六年。岳武穆公討平之。妖沴之氣。上干星象。涉七年乃息。

孫致思

江陵孫致思。得之龍圖閣學士義叟之子也。宣和中。為鴻臚丞。在京得風疾。兩足俱廢。既歸鄉里。當建炎擾亂。潰兵李孝忠聚群盜。剽掠城市。孫氏所蓄金帛。已為先至者盡取。繼者無以給。其求舉刃欲斫之。其一盜忽從中出。救護曰。此我舊主也。不可殺。皆捨去。致思顧救己者。謝之。且言恨抱病。拜不得。不知將軍為誰。何處相識。而一旦施仁恩如此。其人叙陳本初。乃龍圖通判衛州日虞侯也。又扶之下牀曰。後隊至。將放火定燒此屋。須急避之。引從後門出。致思為怖。不覺起行。數年沉痾。不藥而失。旋赴吏部參選。施果二州通判而終。

李昌言貪

隨州大洪山崇寧保壽院禪。以奉玉泉祠之故。受四遠供獻。寺帑之富。過於一州。過興二十年。郡守李昌言資貪。凡百須所仰。盡取辦焉。僧不堪命。有靈濟菩薩道場者。開山祖師也。士民莫不施敬。李獨慢侮之。竟以罪罷歸荆山之松滋會。江水暴漲。家人奔徙以避。李輜重頗多。戀惜不能去。縣官望水勢泛溢。具舟往救。李伏於屋梁上。

自言曰。吾平日所儲蓄者在是。勅誥亦在是。寧隨流而殘。決不可捨。俄有一籠。浮出波面。李顧舟人曰。此吾勅誥也。天實異我。急取之。既登舟。猶恐其他篋盡出。水忽從後衝斷。恰所據屋。悉遭漂蕩。李雖全家免。裝魚腹而橐中至空空然。數年間仕亦不遂而卒。

武陵布龍帳

西北士大夫遭靖康之難。多挈家南寓。武陵建炎三年。郡豪相率。連錄大熊以祈福。就天慶觀道堂設位。父老鄭圓以水龍布帳。展挂於堂中。此帳本富人方十四郎家所藏。有百年餘矣。其後生理凌替。田業財貨悉已蕩然。於是典帳。莫肯酬其直。有將三郎者。夜夢龍繞庭柱。驚起不寐。旦而方生。至門歎為神異。以錢五百千質之。鄭圓借以供事。香火未施。堂上陰風振動。燈俱滅。坐立者毛髮森聳。舉體寒顫。亟命捲還之。帳不知為何人所畫。其神如此。倘用之。請雨當可立致。今不審存亡也。

鼎州寺藏心木

鼎州民葉氏。祖墳在城東。其傍崇宣寺。謀建大華嚴藏。工費鉅萬。既已辦集。唯思之堅良之木。以為藏心。而葉氏莊院之前。大桐樹。其高七八丈。堪應其選。葉婿陳秀才。

因過沙頭市。寺長老來訪。燒香點茶。起白之曰。老僧之來。他無所求。願得此木。以濟用。陳許之。但云。方栽插秧苗之時。斫伐挽曳。必將大損。俟收穫畢。功敢不聽命。長老曰。既蒙尊諾。自無慮。即展搭坐具。向空而作禮。祝曰。大風吹一樹萬木。不同枝。遂揖別而退。至夜半。顛風忽起。相連根拔。仆之於闌地。苗木曾不少傷。於是斲中幹為藏心。餘枝柯為神像木。色正赤。有汗如血。其後亦罹煨燼。今報恩光孝禪寺。即此刹也。樹拔之後。樨相徧滿山谷。老庄僕陳四翁言。皆向來削木梯所生者。

宜都鐵冠

夔州宜都縣弓手向宥。少年時為清江渡子。遇一道人戴鐵冠。容狀奇偉。宥近而揖之。即問曰。汝欲如何。變身名宥。愚下無所識。知但日見其伍長。為可慕。答之曰。願做一個頭目。公人耳。鐵冠咨嗟歎息。久乃曰。汝作公人到頭。并與縱言。未來事。其後麻屨皆驗。既能信口成小詩。言談復與昔別。作尉及令者。更數十無一人能少加異。願老而罷。役題詩於荆山鄉明月洞。曰。謫了先生三十春。却來明月洞中尋。如今却見先生面。改了當初一片心。是時蓋已悟矣。好事者題其事於縣驛廳壁上。

觀音寺道人

衡州柏坊渡觀音寺紹興末年有黃姓者五更時登樓已聲鐘見兩道人於板上對奕暗中無所觀而爭戰甚酣意其異人叩頭求樂其一視之而笑授以一棋子使吞之蹇然不見黃素不習此技自此高手無敵部使者兩臺臨治於衡聞而迎置公廡從而學焉竟歲不能得其妙然比諸朋儕固已超絕及遣歸送以詩曰自有棋來不計年古今唯是說爭先箇中一着如教會殺盡三千與大千既還寺遂伴狂嗜酒年過八十乃終亦無他異

邛州僧

成都醫者劉翁來夷陵推官陳莘與之從容因言邛州一僧事云有亡賴士人曾持誣以不軌僧下獄受鞠隨問即承獄官測其非本情也開以翻變之指訖無異詞聞者譁訟其冤獨郡守不察及赴刑入市殊無懼色對監刑兵官曰我聞僧人死必有偏頰少寬頃刻之期可乎監者曰云何僧曰我舉揚僧官人寫乃口占云宿業因緣人不知如今啐啄與同時今生歡喜償他了來世分明不欠伊夢幻色身從敗壞閑田虛樹已生枝休休休也歸家去石女懷胎產一兒云是宣和間事也

岳陽梅松

岳州城南有呂仙翁詩所謂獨自行兮獨自坐無限世人不識我唯有城南老樹精
分明知道神仙過至建炎中松猶存紹興二十二年大風拔樹無數此松遂枯有道
人適至折已仆一枝插於傍咒曰彼處難安身移來這裏活自是日以暢茂即今樛
松也道人者蓋翁云

白馬洞天

鼎州綠羅市漁者張翁因往故里買船蓬還至白馬渡烟浪晦翳孤舟滅跡兩岸人
多識之驚呼云張翁落水死了且報其家妻子奔視以為溺死明日發哀招魂經四
十九日命僧脩設斷七道場翁忽自外歸顏容如平時喜笑自得妻問之答云初舉
棹抵波上恍然迷津不知為何處唯隱約見二釣船前行隨之以進其一人謂我曰
汝得無飢否即取小紙裹肉信與一撮者置釜中泔水滿注拾燒殘斷薪一吹即燃
頃刻湯沸香氣異常招我使食又曰豈不欲歸乎曰正所願因指論曰彼此去到前
面白浪處才聞水聲緊閉眼切不可回顧便可抵家矣如其言得歸始知誤入白馬
洞天也知桃源觀道士朱洞真說

李主簿及第

澧州士人李蒙紹興十七年興辰沅靖州舉子會士於武陵未引保間夢省榜到省元曰李用之。又有人從傍言曰只候舉使回明日急取家保狀改名用之先是蒙已兩請文解其友謂之曰彥發已是得解舉人若更令名則遽捨前來舉數似為可惜蒙斷然不疑及秋闈揭榜用之預薦來春省試邊白侍郎方奉使金國歸遂知貢舉盡如其夢。有種道人者善相留詩句與之云道成元未是再至恰須成但看西行日歸來一餉榮是歲於王佐榜登乙甲調潭州善化主簿之官三月而卒一餉榮之兆其亦淺矣

管先生祠

魏管輅本平原人今鼎州永壽鄉周家市細草園雙堰下有太古松相傳為管輅之墓其側坡嶺上一祠堂榜曰管先生祠神位下一碑石文斷缺正叙譚縣尉夢事云譚長沙人在布衣時夢一大丈夫來訪曰吾姓管名輅所居在武陵為婦女當道妨礙出入君異日策名當仕於彼願為去之覺而異焉謹書於冊已而登第果注武陵尉即到邑未暇詢其所在因村民訴堰水不平縣請往定驗中道憇一祠宇見神像悚然蓋昔所見乃以其事審於里胥胥曰城下寄居朱推官蔡女在此廟前相去極

近於是為朱言之。朱亦念其女魂靈必不要處。遂徙於別地。今不知幾何年也。

屈老娘

武陵城東宋氏婦女產尊所用乳醫曰屈老娘年已八十餘嘗以滿月洗兒宋氏姻眷咸在屈抱兒就榻盤坐凝然不動面色漸變視之已殂矣兒周晬後徧發風疹終夜嘗啼哭市有骷髏卜者以二十錢往問之呵香煙上默禱來意即取幅紙書一詩曰課見時中有禍殃小兒紅點不成瘡欲知為祟何名字便是當年屈老娘為可笑也。

孟廣威獼猴

政和八年詔諸路各置武提刑一員孟廣威者便湖北官舍在武陵芙蓉館孟生陟人好養馬嘗畜獼猴於外廐俗云與馬性相宜其一最大類十歲壯兒陳萃推官祖宅切相鄰近家人當暑月納涼堂後廡下此猴項拽鐵索隔屏牆勃跳望陳氏婦女昂其陰嚙噴作聲有櫻搏之意欲擊之慮或有傷必詆謔怒不敢禦捍但一家皆驚走自是無間晝夜嚙斷索徧麻居人屋上往來瓦多破碎極因為苦孟未嘗有兒忽生男子求乳媪甚急責訊牙僧且須資費堪採盼者諸僧併力募訪得一人至之兩

月。嬰兒熟臥。衆婢出宅。後洗髮衣服。乳媪聞之。亦捨去。獨寘兒于榻。少選。至歸房。則兒項下血流死矣。走告主母孟。以為媪方盛年。志在為姬侍。不屑哺乳。謀殺兒。即縛送司理獄。荷鞫慘楚。不容自明。竟引伏。臨赴市。顧老僕鄧生言。當向陰府與爾索命。遂受斬刑。有老僕鄧生者。時親見其事云。兒項下有指甲痕。故指為乳母所殺。後鄧老言是時。見一巨貓。自房跳出。而畏相勾牽。不敢言。思之。乃是此猴兒。未幾孟亦死。武陵秋積。因久雨。禾稻生芽。朽爛。首尾三年。人謂冤魂所致。按此媪捨襁褓嬰兒。而出。至於大喪。不為無罪。槌之足矣。處以殊死。實為淫刑。

夷堅志卷三十八

宋 洪邁撰

吳長者

樂平故老吳曾。字孝先。潔廉重義。里社稱爲長者。嘗有異鄉客。治旅邸。置傘於房外。遂失之。來見吳曰。微物不足惜。但貯五通神像。奉事多年。一旦屬他人。道塗無所依倚。知公長者。能爲我訪索乎。吳卽爲尋覓。得其人。贖以錢三百。項之反命。或疑傘頗重。吳曰。乃是神物。所以顯靈耳。衆旣退。持還客。捧謝曰。柄中實有金。不意墜落他手。願與公中分之。吳曰。是豈吾心哉。君切勿言。將使貪夫起不義之思。乃辭去。數年後。復來。仍致厚餽。吳曰。使吾愛財。則曩歲已取金矣。幸無汗我。客不能強。命匠圖其像。以歸。誓謹香火。爲報。吳壽終於家。子大明。官至將作丞。二孫爲監司郡守。曾孫周輔。作士人。

觀音救溺

徐熙載之母程氏。酷信釋書。雖年過七十。雞鳴而起。炷香持誦。不以寒暑易節。而瞻奉觀音。尤極誠敬。紹熙四年。熙載來城中。就館彭大任家。五月三日。與二子謁歸。俄

石鎮航船當長江瀾漫望直而進三更後暴風雨作折木發屋波濤沸騰篙工無所施其技勢已危迫。熙載念父子三人寄一葉駭浪中命脫有不虞何以供老母菽水之奉。即呼率同載齊聲共持菩薩名。良久遇一巨桑眾共挽之急以大絛繫於木下。到曉觀之則在高沙國中。無所謂巨桑也。午後抵家母出迎笑曰夜來夢一婦人抱汝歸來不妄始驗佛力助救云。

朱陳二縣丞

朱耘深道樂平石潭人。招邑士陳定國訓其二子才英輩。同學七八人。以休暇出遊。迨日暮一人先返倦卧齋榻。如夢寐中見兩黃衣卒從外至一扼其喉一引其足聲不能出氣不能運。正危殆之際定國與才英歸扼吭者驚曰兩縣丞至矣奈何奈何引足者應曰當捨此而急避之耳。才英見兩黃狗躍走如飛被祟者方醒二十年後定國仕為大庾丞才英攝上猶丞。

解脫真言

吳周輔灌園之僕曰操全勤幹悉力夙夜不怠慶元三年忽不疾而死而魂魄精爽不離故處人往聞者聽其聲歎之聲與平常不異念其存日忠謹不忍使巫卻逐館

客徐聖俞舊傳西天三藏法師金持釋迦往生真言其一曰唵牟尼摩訶牟尼那曳
莎賀其二曰唵逸啼律泥娑不訶其三曰唵侶呢律呢娑縛訶凡世人死而未解
脫者或為語之或為書之無不獲應用勸周輔板印貼於操全止息之所自此影響
寂然。

席天祐病目

樂平席天祐所哀精於醫嘗從劉武忠軍天祐米用兵之勢一寓於棋遂成絕藝高
熙六年冬醉卧僧牀賦一詩云霜侵古屋月侵窗撥盡寒灰夜未央仗劍起看吳楚
分將星今見幾分光俄得目疾經歲後不復見物凡十年自省元無大惡何以至於
此極一夕夢一禿翁為其徒乞命席曰我病發待盡不握死生之柄胡為出此言謝
之使去翁曰若能實念目青可廖豈早有漁人負擔過門問其何物皆蝦蛤螺蚌之
屬也頓悟夢告悉買之使童縱於江中雙目已有明意歎曰夢豈欺我為善愈力
才數月眸子瞭然天祐醫術不減其父慶元三年邑胥周恂病風人皆以為死症共
邀視之祐曰左已瘳右已緩何計之可為幸猶早一月大藥向可及也遂探囊出三
藥指其一曰服此一句口當能言指其二曰服此手且能運棹指其三曰服此而又

一旬足且能移步俟三者既效當別告汝詢妻奉所戒盡如其言復迎之求所謂常
解者笑曰吾技止此耳病勢既退但調和氣血以平之恂意其有靳扣請不已天祐
曰果欲知常餌乎汝出入公門當用方便一味切記驚獄舞文貪顧財物此真神仙
上方能常服之則疾永不作矣恂頓首受教旋執役如初一日相遇於市恂曰感君
再生之恩思無以報知道有使令願効犬馬天祐責之曰汝忘吾語故態復作耶恂
愧謝而退。

梅溪子

樂平湖口人汪經少時夢所居後池中。有龍將升空懼其為孽覓物捍之遂跨背截
其首持之以歸驚而寤悸汗被體其父詢之具以告私切喜焉經自七歲知專志讀
書性亦開敏意將來必成偉器未幾有一道人至疏眉秀目頎然而長衣冠褻博自
稱曰梅溪子姓字文氏梓潼人精於太一數且善圓夢父因以龍說語之鑿感曰乘
之吉也屠之次也且攜乎而歸立身於卜筮耳昔吾之師授吾術不許妄傳惟云東
行逢三巳則付之當登一世之龍門吾不得其旨今君之子殆符三巳之讖乎父呼
前之道人一見即摩其頂曰真吾弟子也出書一編與之他日藉此翱游公卿間不

可謂之無所遇也。坐頃之間，一笑告去，不復再來。汪父雖甚嗟異，然期厥子以學問榮家，不令留意。累年後，經為俗故所擗，浸廢學力。閱其書，了然貫通，不假指教，遂用此技成家。所謂三已之兆，不曉其故也。

月光治痢方

汪經既以術顯，與邑士徐聖俞厚善。慶元乙卯重九日，相遇於村店，臨別曰：後二年當復會於縣正。正恐不能從，歎爾。徐怪而詰之。汪云：尊夫人星數到彼時必有臟腑之疾，當逢異人而安。及丁巳歲，就館縣市士人家。汪果來訪，閱兩日得僕報，母患痢，母年七十六矣。正憂惱間，崇聖長老慧月聞之，急抄一方來。其方用罌粟殼七顆，烏梅七個，陳橘皮七片，皆如常法，而甘草七寸，炙其半，生姜七片，煨其半，黑豆四十九粒，炒其半，用井水大盃，加小罐內，文武火熟煮，而飲。徐即買藥奔歸家，已及三鼓，即治藥，一服痛止，再服脫然。

葉武仲母

葉武仲母死經年，通樂平鍾德茂家，啟九幽醮，許外人附度，葉買紙衣一通，詣壇下。醮主者程國器為祝而焚之，俄夢其來，曰：感汝化衣，但我衰老無力，為強捍者奪去。

容色甚慘。葉寤而悲。泣復扣國器。令別具狀。判監醮之神。及當境地主。分明取還。立俟報應。其夕再夢云。荷程法官理還衣著。極濟所欲。幸為我謝之。程自此道價頗振。

汪李英不義

大庾丞陳定國女嫁樂平人汪李英。汪顧其資。送不腆心。殊弗愜。已久誕女。愈嫌之。出游郡庠。陳氏病。遣僕屢趣其歸。暨抵家。棺斂矣。踰月而後。汪行葉圖為異。蜂所螫。痛不堪忍。因卧病。婢子察視症狀。謂全與陳無異。亦常見陳在側。汪知為所祟。發怒。舉炬焚之。時定國為應城主簿。或言婦翁尚存。焚之不為。便汪悔悟。然已無及。竟以蜂毒死。定國滿秩歸。妻曹氏夢女來。別曰。不義者。即投之憲網。我已別議婚。相去甚近。幸勿悲惱。次日其隣宋氏婦。雙生男女各一。

歷陽麗人

歷陽芮不疑。乾道間。從父縣尉官所歸掃墓。因留別鄰家。出已偏夜。乘馬行。遇青衣小鬟。持簡邀之。仍為控馭。頃刻到一宅。金碧璀璨。赫然華屋也。俄有麗人延客。分庭抗禮。若平生歡坐定。諦觀其容貌之美。服飾之盛。真神仙中人。為之心動。少焉張宴。奏樂麗人捧觥致詞曰。累劫同脩。具數未合。今夕獲奉。從容為壽。罷即登榻。繡衾甲

帳目所未識。遂講社席之好。拂旦求還。麗人慘言曰。郎何來之晚。何去之速。陋巷草舍。固不容車馬。願以十日為期。芻曰。大人性剛嚴。計已頗望。堅不許。復駐一宵。及辭去。揮涕送之。曰。來日當於書閣脩謁。至時未二鼓。先遣僕妾施牀帳。具酒餽。俄擁一香車。麗人下與芻接。從此每夕輒至。商榷古今。詠嘲風月。雖文人才士所不造。但芻曰。我非凡流。得侍巾櫛。皆夙昔福分。致然。或泄天機。必為大累。子孫亦將不免。凡歲餘。父母訝其疴瘠。扣之不言。家人或有覩者。母密告之。云。願知汝有奇遇。吾正慮飲膳自幻化中來。未必真物。食之當成疾。試較一器示我。芻不敢隱。與之言。麗人曰。此無害。即令持燕羊一楮。往母嘗之。非偽也。父絕以為憂。值道人屈先生來。自謂精於天心法備。白其故。屈曰。魑魅罔兩。何足驅除。縱島洞列仙。而誘人為淫佚之行。吾亦能治之。遂索線十丈。而以針串小符於杪。藏諸合巾。祝芻曰。君甘心妖惑。死期將至。如未忍悶。俟彼女去時。綴紙帖於衣裾。任其帶線而逝。聊資一笑之適。芻如所戒。明日。屈先生使訪測野。外有一巨蟒死焉。尸橫百尺。其符宛在鱗甲間。芻如醉方醒。徐聖俞婦弟。自淮上至。談其詳。

饒醫能彥誠年五十五歲病前後便澁不通五日腹脹如鼓同輩環坐候視皆不能
措力與西湖妙果僧慧月相善遣信邀至談別月驚馳而往過釣橋逢一異客風姿
瀟灑出塵揖之曰方外高士何子子走趨如此月曰一善友久患閉結勢不可料急
欲往問之客曰此易事耳待奉施一藥即脫靴入水探一大螺而出曰事濟矣持抵
其家以鹽半匙和穀生搗碎置病者臍下一寸三分用寬帛緊繫之仍褥器以俟其
通月未深以為然姑避謝之而前及見熊昏不知人妻子聚泣諸醫知無他策漫使
試之曾不安席者然暴下醫媿歎而散月歸訪異人無所見矣熊後十六年乃終白
石童守約以腳氣攻注為苦或教之搥數螺敷兩股上便覺冷氣趨下至足既而亦
安

攬事游師媪

樂平大東關外一尼姑俗呼為攬事游師媪不詳其所以來日攜一竹筥入市為左
右鄰家買物自一兩錢至於十百粉餌針縷果料蔬菜其項目纖微無不一一記憶
反而付之不少差元未嘗責報雖風雨寒暑不輟賦性和易人甚譽之無喜色詆之
無溫色凡往來累年一旦徧詣諸家告別不疾而終瘞於歸山橋下明年一道人至

輒啟其穴視骸乃金鎖子骨也。以杖挑之。凌空而去。見者皆悔恨其生存時不能識也。橋因是得名。

程山人女

樂平螺坑市織紗盧匠娶程山人女。屋後有林麓。薄晚出游。逢一士人風流醜藉。輒相戲狎。隨至其室。逼與同寢。家人有覘見者。就視之。乃為長蛇。繳繞數匝。時吐舌於女唇吻中。盧大驚。拊几呼諭之。女笑曰。爾何言之謬。此是好士大夫愛憐我。故相擁持。豈汝賤愚工匠之比。奈何反謾。以為妖類。盧出外思其策。里中江巫言能治。即披髮跳足。跳梁而前。鳴鼓吹角。以張其勢。蛇睚睚自若。江命煎油大鍋。通夕作訣。愈力。女怨告曰。無貽我恩人。舉衾覆之。蛇亦縮首衾下。江度其無能為用。繩串竹筒套其頸。使侶伴緝衣高冠十輩。分東西立。雜擊銅鐵器。五人拽女向東。五人拽蛇向西。如此者五方。得解女身之纏縛。遂與眾斫碎蛇。投之油鍋內。程氏救之無及。洒淚移時。欲與俱死。於是始吞符。以正其心神。餌藥以滌其腸胃。踰月始平。

玉山陳和尚

信州玉山陳務林鄉下巖寺同行陳生年十三四時。因出縣市還。至中途小橋。少憩。

先有道人坐其上。雖風骨軒昂。而身負瘡垢。陳雖下客。無所知。然一見心異之。即加禮道。人若素相識者。笑謂曰。汝行路多少。曰。三四十里矣。曰。如是當饑餒。已儲一物相待。探懷取油糞兩枚與之。陳接食其一。頗喜。至其次。粘膩炙壓甚腥。陳不以為嫌。略加洗滌。食之。俄便別去。便覺步移輕捷。心神頓清。自是遂能言未來事。遠近有請。無不敬信。共買牒為削髮。稱為陳和尚。凡境內水旱疾疫。命之禱。輒應。鄉人當一伏。問雨期。曰。某日某時不差。暑刻。至有陳佛之稱。乾道九年七月。縣大旱。士人投詞於丁邑宰。乞招之祈雨。丁迫於民情。勉從之。而終不信也。留場既辨。請之曰。師能知何日雨。曰。明日申時。但須至誠齋潔。方獲感應。已而不然。丁咄其惑眾。將寘於理。陳笑曰。闔縣之人。盡知齋戒。仰望膏澤。以蘇苗稼。長官獨茹葷自若。為民父母。如此。顧歸咎於我哉。丁曰。何以知我葷。曰。今已食鹹鴨卵。尚餘其半。庖僕亦不敢喫。見在庖內。罩子裡。吾不妄言。丁悵然自悔。願容洗心懺謝。重建三日道場。不知可致雨否。陳曰。試看三日外如何。及會散僧退。暑氣正炎。忽片雲起西北。雷震一聲。登時傾至。周二晝夜方晴。

建康豐民王一。以慶元三年四月。往近郊種禾。其妻持午飯。饋之。去田所不遠。忽為大雷雨追逐。不可逃避。飲食器用。一時飄散。少焉開霽。王望見。就視之。妻自膝下。陷於土窖中。牢不可起。急呼在田者。并力鉏掘。而四傍浮土。隨即擁合。無計可施。或教使用蘆蓆草縛。一舍蔽其上。又為旋風捲去。妻面黑如漆。扣之不能言。與之膳飲。不能進。但嗒嗒呼痛而已。後一月。樂平商人。過彼。正見之。後不知所終。卒志載地陷不孝子。王一妻之惡。從可知矣。

五色雞卵

信州五通樓前王氏。專售肉包。燂肉調羹。勝於他鋪。乾道六年正旦日。報曉雞忽說青卵五枚如彈。舉家驚異。以五色線為袋盛貯。置所事神像前。益嚴香火之奉。自此家業小康。

胡婆現夢

樂平市民胡百一。夢亡祖母在堂上。如生時。呼與言曰。我面前有幾人。在生積善。在地府不受苦辛。自有持香花接引。送好處安歇者。逐日根問。並無分毫公案。若積惡者。到便打縛。送獄與縣道不異。那裡大段怕人。你爺然有說話。如何了得。我次第却有

去著。只是要錢使可分明說向爺道語畢騰空而去。百一之父仲仁以接攬輸納為生無善舉百一不敢談所夢。時慶元三年十月十夜也。後五日仲仁無疾而死。

蔣山長老師

建康犀皮塘杜屠妻以淳熙五年懷孕數月於左脇下生一癩積日漸大不痒不痛杜生屠沽小輩亦不求醫。凡十月而潰。生一男。皮肉即合。腹孕即消。兒晝夕啼叫不止。蔣山長老夢其本師來云。我已在犀皮塘杜殺猪家出世。汝何不來看我。長老次日率眾往。乃聞脇生之異。知非常兒也。使抱出觀之。一見便笑。不復作啼聲。長老云。如果是我師。當受我拜。不然便拜殺你。遂展坐具對之。稽首作禮而退。兒笑脫而已。後半歲其母與夫訣。攜此兒入山家乳養。今二十歲。復為僧。形相全似布袋和尚。不暇問其法名也。

胡廿四父子

樂平永豐鄉民胡廿四開旅店於大梅嶺。乾道元年冬。弋陽某客子獨攜包袱來宿。至夜買酒邀胡同飲。詢問麻價。胡以添酒報之。客既醉。出白金一大包授之。云明日煩主人分付糴麻打油歸鄉。博售胡甚喜曰。此甚易。一朝可辦。且飲酒起語其長年。

曾一日好個經紀。汝便殺一隻雞討好酒來。更喫三兩杯。我佯醉先退。汝且陪伴他。直候他爛醉了。卻做計較。客雖怪其數起。又父子眠眠耳語。無期度極用為疑慮。有見謀之意。然無由可窺免。未幾客酣醉不能支持。胡先於後圍傍樹根掘深窖。續入房。以巾縛客口。倒拽真窖中。生埋之。築土平其上。略無知者。自是來宿者多驚。屢不安。至七年春。胡全家染疫。里巫急救不效。胡父子疾勢轉篤。夜與鬼語。巫覺其有寃對。俟曾一小間。請扣之曰。汝父子必是曾做昧心事。既到此如何諱得。但隨實說向我。但為汝作一道理消穢。胡始備列曩愆。且言惡事。切不可做。方未病前。夢鄉人迎神過門。此客哀哭出訴。仍引土地為証。神大怒。命收下我父子魂魄。候申奏施行。今萬萬無可脫之理。願法師勸世人以我為戒。縱使人不知。虛空豈無神道。遂不復語。才三日相繼亡。

張時鴨洪勝雞

婺源張村民張時。所居臨溪。有雌鴨數十頭。日放溪中。自棹小舟看守。歲收卵四五。十顆。慶元三年春。忽得啞咽之疾。不可復出。命其子代之。數日間。一鴨羽毛聲旋改。音俄變為雄家。眾以為不祥。擊殺之。剖其腹。所儲卵猶有細者。累累不絕。張時亦亡。

同村人洪勝是年春牝雞護十一雛內一黑色者稍大仍生三足旬日間能鳴口啄不隨群隊外人來求者紛紛其家不與月餘碩大過母一日翔空而去

程法師

張村程吉法師行芳山正法治病驅邪埶近民俗多詣壇扣請無不致效旁村新定人詹聰暴感疾招使拯之時即平復時已昏暮程欲歸聰父子力挽留待旦不從而行一更盡到孫家嶺月色微明值黑物如鐘從林間直出正前圓轉有聲若與為敵急誦咒步罡略無所憚漸漸逼身知為石精遂持那吒火毬咒結叩叱喝而去神將輒容罔兩敢當吾前速即扛退俄而見火毬自身出與黑塊相擊久之鏗然響後而滅火毬繞身數匝亦不見時山下住人項通舉家聞山上金鼓喧轟如千百人戰聲與其子侄遙望唯見程兀立持誦寂無燈燭就呼之乃覺即拉之歸宿心志方定自是不敢夜行

王發猪

石黃坑吳漆匠義子王發家猪生十二子身皆虎斑文或三足或兩足或一足或無足略無全體其家惡之縛而沉諸深渚而貨其母猶憂其灾禍忽作後亦無他

牛頭王

婺源畢村皆一姓所居。有畢應者，專意屠牛，每與人夸說所殺至千頭矣。死後須做牛頭王，漸老不能操刀，而聞他處宰割畢往觀之，喜見顏色，蓋其天性嗜殺致然。一日歸自盧嶺，為羣牛所逐，登木躲避，牛爭奮角抵觸，木幾斷折，哀呼乞救，眾人急奔趨，鞭退方得解厄。到家即仰臥病，一寒不可支，命其子生火起爇，繼又發湯索酒，子提餅出沽，傍無陪侍，疲困已極，倒身火際，誤伸左手，真焰中元不自知，子從外來，連聲大叫始醒，初不言痛。至夜乃云：有金甲神人來與我說，曰：欠一斤，還一斤，欠一兩，還一兩，殺物命成業障，當初擬做牛頭王，而今果報自己身上，自是不復語，但時時拈瘡上肉，從空與人肉，盡見骨，又月餘方死。

宋毅見亡父

婺源宋毅之父，歿已數年。一日往曹溪，祝田還抵從安橋，有親戚邀飲酒，出時夜半，行次犁木嶺，忽覩父從嶺下至，與之說云：項十在前面帶一鬼來，同打汝，可自著便，宜急將所拄杖去，做準備，我却尋討。棒手項超共救汝，隨聲而隱，泊嶺後見兩鬼持棒，宋心甚畏之，遂輪拄杖，彼此相擊，未覺勝負間，父領項超到，併力痛打，良久奔去。

父與超送穀歸及門乃不見穀病六七日方愈

張士儻

延平張維左司前妻羅氏生二子曰士佺曰士儻繼室宗氏亦二子曰士儼曰士信更迭幹盤宗氏因有憎愛之心歲終鈎校必以佺儻推索毫毛滿熙三年冬儻補官宗愈不平會得其虧折數十緡事大怒罰之并及婦曹氏二人恚憤左司被召命挈家行儻一房獨留遂與曹詣岳祠禱訴後赴婺州比較務二年春招宴同僚會散坐書院中命僕熾炭累至五十斤猶不愜意家人疑其異常俄若有所覩發狂大呼父姓名云士儻本心孝義連聲弗已又泣拜其僕求救將自投於火妻子驚駭控持走出報同官畢集解釋勿省憑高則擬自墜逢器刃則擬自刎百計守護窮日之力不敢暫捨同官扣其妻乃知禱詛二親之事使白於左司貽書婺守蕭侍郎俾尋留去未達家數里聞左司病卒曹氏同一男一女相繼而亡儻一切如常人服除調常州庫官到任而卒

操執中

建康城外二十里鄉豪民操執中資業本不豐而善諧結府縣胥徒以為異訟地里

人望而畏之所居近處有田百畝皆攘為己有唯甲氏一邱介其間頗為妨礙屢欲得之而未獲一日告家人曰我有計矣俟栽禾之際先命數僕掘開田塍盡插經官理訴可也既成訟縣委官驗視吏納賂甲受其曲甲曰我亦不復爭只願天開眼經數日後操往瞻顧有德色俄烈日中黑雲四集震霆大作僕一切驚仆移時方甦操既死於田坎徧體焦灼急報其子來見所掘塍盡用物標誌皆操所執涼傘骨也或試拔搖極力不能動子即時運土增築以還甲氏然後仰空哭請乞賜父尸歸葬此徐克恭所說樂平梅浦胡氏侵兄田遭震亦以傘骨分界見於三乙

朱聾三八

巖前嶺上民朱聾三八者本姓名曰洪亨時專宰牛慶元四年春病頭痛死半月後僕張廿三自田間歸夢與鄰氏吳廿一到洪季韶門見鬼卒用麻絆縛朱過渾身生毛成牛止留面目可認口鼻流涎據地汗喘猶顧張吳相揖曰亨時緣生前造業今日果報當受屠割已有去募人買肉矣方交語次一長人從嶺頭來朱指示二人曰此便是分肉者雖當時不見其所肉之狀然攜肉去者紛紛一媪言是白石人亦買一斤許三嗅之擲於地高聲叫云既是人肉又且臭穢如何吃得張遂驚寤季韶

云吾令所居乃亭時舊廬元有大桑木一株亭父四十翁存日殺牛千頭皆繫之木上久已枯倒矣

宋 洪邁撰

金客隔織

樂平人白承節，淳熙初監新口鎮市客。金生抱販米帛，每出入鎮宅甚熟。一日，酬量既畢，束縛物貨，煩几上閒談。市井間事，問答頗久。出酒炙飲食之所，坐靜僻，白竊取其邵陽隔織兩匹，藏篋中。胡妹婿自外至，適見之，謂與為戲。耳客酒罷，徑肩所齎，行次日點閱，不見。亦但疑宅人，故相惱，不深介意。至暮，乃以為請乞為詢。究白怒曰：「我固卑賤，正是本鎮官如何擅誣做賊？我只有子寶，惜如命。若果取汝匹帛，須是與他殺死，容翻避謝杖，淚去還家。數年後，其子夭逝，母石氏痛之極，空篋中以為殮。兩匹在焉。胡妹婿來弔見，而歎息未幾，白亦卒。」

舒權貨妾

淳熙十二年，孫紹遠檣仲自鄱陽守，除提舉福建常平，將歸吳中，過建康，已與諸司別，而監權貨物舒從義以故舊留飲，時當七夕，妻亦同坐。舒新買美妾，其嬖之妻頗嫌忌，思所以去之，未能也。孫於席間極稱樊歌舞之善，妻因言：「郎中幸願盼此妾能。」

滿飲一巨觥當輟以為贈舒錯愕失措而家居建陽念孫方為鄉部使者勢難沮卻既飲竟命妾再拜侍側席罷送赴津高臨去告之曰汝服事新主公所有衣衫冠珥之好屬明日續以往孫登舟夜向關明旦風順舟師遽解纜挂帆舒僕至無所及遂追路抵丹陽妾見僕泣曰找到此家相待只如庖婢等豈堪久駐僕還白舒愴然即告假於總卿挈小舟而東到平江相值泊於孫舫之左孫適出妾望故主來徑登其舟悲叙所以俄孫至怒其不待我而擅去遙加叱罵妾躍入水急拯之冠履皆脫衫袴沾濡孫令兩兵捧詣府通謁太守邱宗卿以為請邱慰解之曰妾無禮如此侯君退當痛撻之孫雖登車只潛伏咨嗟邱喚杖將笞妾願情不怯撓曰乞給一幅紙使得供吐邱與之妾自能書云本臨安人父亦有小可名目為舒省幹以厚價買來尚未一月遣去孫即中處忽見故主喜而出迎正欲跨過船不覺為風吹閉以致墜水念元無罪犯何肯輕投死地若以為過受杖不辭邱讀之壯其言辨但以付女僧家而呼其父擇婿嫁之此妾臨死如歸視官刑如蚩笑固非籠中物也舒初時求假三日既留不及遭劾罷歸

餘于富室朱唐卿居於縣之明湖中堂窗外有大石高廣數尺許紹熙壬子春忽躍入室震響駭人時已暮夜無敢出視明日觀之窗櫺鑰元不動而度石之重固非人力所勝朱無計可奈自此妖怪百出始初若穿窬之盜用錐火地足跡長尺餘然未嘗戕竊一物久則白晝縱橫語笑於梁飛擲器皿童婢或見之狀頗類人但軀幹濶短試置膠漆於戶限以驗之所沾皆獸毛長幼逢值必遭筆擊往往怖泣憂驚唯朱能與之角敵或不見其形而空中挺刃翔舞似有魍魎幻憑附朱嘗以二更出有毛臂從後掣其足賴手操馬箠之乃解經數日庖婢夢有告之者曰我家婆婆被馬鞭打損了怪暫屏跡歷四十二日復然朱祈逐備極悉不效聞玉隆宮道士魏真人者負道行精治邪孽走僕具馬幣邀至行法書章奏訴上帝拜伏三日夜方起怪出沒自若唯不近魏之左右魏既寤無他言但云火星入命須周三歲可已鄉士姜圭五習雷部法為置壇者况當于震雷起庭中屋外古木大數圍火光並發立成焦枯虺虺蜈蚣無限皆死而異竟終不息訖滿於日渙然平寗朱氏數子業儒雖罹此撓卒無恙今益富厚云

餘千萬春鄉熊氏家有鎮宅石獸置於佛堂桌下。多歷年所。高熙癸卯每昏夜之際。內外人或見一大物出入。迹之還至佛堂而滅。熊疑獸為怪。度難輕與為敵。移往里中資福院暫住。以避害。變態如初。一行童膽勇多力。持鐵棍。謹伺於間處。迨夜出尾擊之。即碎於地。明日報寺眾共觀之。腹內有五色文。及如肺肝胃腸之狀。自此無所覩。

城子塘水獸

萬春鄉農民朱七。乾道辛卯歲旱。同妻往近村城子塘引水灌田。塘之延袤可二十里。溉田千頃。中有泓澄之所。極可愛。名曰何婆龐。視他處為最深。而與朱田甚近。秋日晚一物起其中。如巨梁大橫。出水上。細視之。鱗甲照日光耀。而色如漆黑。俄陰雲四合。將起奮迅。妻方懷妊。驚怖急走。還家呼老幼聚觀。蓋龍也。良久乃沒。壬辰春朱氏一門病疫。不遺噍類。又二年物大壩升空。傍近不覺。而數十里外人見之。殆長數百十丈也。

三衛墜馬

乾道四年正月一日。侍衛馬軍帥李舜舉朝退。侍立賜北使茶酒。仍從駕詣德壽宮。

既歸乘馬過八盤嶺因而失轡墜地傷腰明日閣門官以謁告狀進呈孝宗顧而笑曰汝曹欲曉此耶三衙墜馬使與知閣官失儀一般蓋謂理不當爾也先是紹興末知閣門事張掄赴後殿起居由隔門東澀道街趨下霜滑失足頓坐於地在一司專治閣門職主朝覲彈奏臣僚失儀若本司官則自奏劾掄既放罪高宗詔以階進高峻令換作級道于是前後殿諸階所一切更新孝宗聖意正憶此事也

張三公作牛

徐俅之僕程華典張三公田為錢二十五千約不立契冀可省傭書人數百之直且謂華曰我與爾素學斷不負汝雖無文約何害經三歲張自占為己業一切租入了無所償華往訪之未抵其居遙見一新冢詢之則張近死此其所葬也歎曰翁言不負我今死矣何所復望遂輟行歸夜夢張著皂衣白領巾扣門曰來共布田及覺水牛正生一犢毛黑頭白而長售于人恰得二十五千

葉道行法

葉道名法廣建寧人不飲酒如蠶專行三壇五部法驅邪治病常來往樂平慶元初何衡程氏留使住墳庵四年三月萬全鄉民朱廿一家疫病為行持七日不退殊以

為歎益齋戒禳除夢鳴山神來云朱某家時疾係吾奉上天勅所行固非妄生灾咎探懷出黃紙文書一幅示之曰此可以為証若救了他家必于君不利明日以告弟子鄭純令寫狀奏天庭鄭以紙札不精懼瀆有蒼不奉命而去葉年八十矣不勝憤怒對所奉之神發誓言朱某平時奉香火甚謹今其家十口用棘法廣安忍棄之不救當盡力加持願上聖同賜臨護如朱氏全安法廣以身代死其甘如薺實所不悔也不數日朱室平復如初法廣遂死

萬道士

何衝程巡檢招龍虎山副知宮道士萬景川掃灑韓村墳庵自禧熙至慶元二年九十九歲餘冬之夜夢對案設羊鵝肉各一盤欲舉箸間而思得酒飲蓋平日所貪者才起念一婢已在前甚用為喜未暇須叻一清童在傍拱曰知宮食料具盡此不當喫怒而叱之童曰有如不信但問誌公和尚景川云和尚何在曰只在後面試回首望一僧坐龕中以扣之曰誠如其說食料真个盡了語竟酒肉都失覺而惡之未幾抱病捨庵歸宮景川浮梁人也兄亦為道士過見之託以十錢寄其母仍云明年再到程庵方得展省及還宮疾益甚自知無生理命道童具紙筆寫書別程氏字至石

獲具呈案頭忽脫落童拾取裝闕未了川已殂。後三日其姪女年十二歲在家。川魂憑之。槓梓家人告其母曰。某于某日死于本宮。嘗託哥哥附千錢。曾到否。母曰。既是死。如何歸得。答曰。景川乃方外人。與尋常死者不同。欲往。即到昨夜抵家時。見母做土地福討稅分肉。景川心下大不樂。打破數碗。又無紙錢。可燒土地。殊失望。景川今便去。如他日做影堂。享祀。願別設一分於門外。母對之哭。女蹶然而甦。

閻大翁

閻大翁者居鄱陽。以販鹽致富。家資鉅億。夫婦皆好布施。諸寺觀無不沾其惠。而獨於安國寺出力尤多。大雄佛殿之成。長老道濇謂不可忘所自來。命工塑兩像。真於龕堂。仍戒直殿行童。每供佛羅漢香燈時。奉之如一。及其歿也。頗亦著靈驗。濇熙之末。江東第五副將趙氏。以寓家寺中。老乳媪挾其五歲兒入殿。瞻看兒癡不解事。奮右手批闕像。且加唾罵。媪亦不禁呵。是夕初冬。未盡。兒忽得驚風病。右五指拳縮。不能舒伸。叫不已。若甚痛楚。不堪忍之狀。父母呼掖之。瞪不應。醫至。未敢遽投藥。兒俄出聲云。告闕公。闕婆休打我。方兒之戲也。元不知像之姓氏。媪始悟。亟率直童啟扇。造龕前焚香。獻紙錢。以謝過。才歸室。兒頓蘇。乃具道晝日之故。家人次日製絲幡一。

合於彼龕。鬼脫然平貼。自是守者於香火甚留意焉。

毛家巷鬼

郟陽城內昔多葦圓曲徑常常苦於怪孽。而城隍廟下毛家巷尤為寂寥。忽有女子貌絕美。值夜輒至。人或不疑其為異物也。小民陳五年少偉姿。遂為所惑。每夜負擔過此。必盤旋久之。若對他人。語論蘊洽。乃云不曾與人言。而體幹日以尪所親試詢之。初亦諱焉。但自覺怯弱不能支。頗畏斯害。連五夕不經從。少日因到彼。女隨後呼曰。五哥汝多日不見。莫是被人廝調戲乎。陳不應而行。女意殊憤憤。拋手中所攜衣裳一複與之。陳試回視。女出示兩手皆生黑毛。陳歸舍未幾而沒。土人有毛家巷裏毛手鬼之語。由是雖當白晝。苟寒陰慘晦。莫敢獨行巷中。為鳩立一塔以資鎮護。後又摧塌拆去。馮熙中染坊余四與吳廿二者鋪肆相望。而余之力薄。道一手後隨。募染工繼作。終夜始息。常見兩蓬頭小兒戲舞於巷內。及逐去則至先塔基上。而滅跡焉。古物之精伺之。勿能致。外客王承信買得屋兩間於其地。僦者言距有水處。大達於是鑿二井。經數日。方引缶下汲泉。淅淅如冰。清瑩冷潔。空坊里之人。悉來釐取。其汲愈多。而泉出無窮。迄今為一方利。毛之說止矣。

孫福異禽

紹興丁丑鄱陽有異禽棲於毛家巷人屋上。其文則似鳧而喙長。其色則多黑而間白。其足方而高。其目圓而赤。尾似雞而數散。莫知所從來。凝然不動。至於四五日。見者無不稱怪。擲之以瓦。不能及。注之以彈。不能中。至彎弓發箭射之。禽畧無退意。瞑目搖首引吭。長喙若將有所搏擊。然但翼欲奮而若不可舉。足欲移而若有所繫。郡人啟門入視。咨嗟而已。里中細民孫福。一足跛而最好大言。及是不勝其憤。語於眾曰。必殺之。乃腰斧升梯。徑造屋脊。梯既冗長不穩。而躡其上。如與人格鬪。百眾見賞之。還未及簷頭。作勢過當。失脚下墜。展轉於地。妻子扶以歸。禽大叫數聲。瞥然而逝。孫竟不起。

觀音救目疾

溈熙五年。饒信二州都巡檢羅生。須次於城下。其一子曰森。時時入城。從王秀才為學。是歲初夏間。大水汎漫。邑市羅所居。悉墮洪流中。畏為湍潦扇灾。就王氏西邊書院。暫挈其家寓處。一婢曰大喜。目障交蔽。久益不見物。一日其婢當夜夢一僧喚曰。賀滿有緣。苟不至此。終身定成廢人。我固攜藥救汝。即授以甌。婢喜接而飲之。僧曰。

可無慮也。婢便覺目瞳瞭然。初無所礙。遂問僧曰：大師是何處僧？僧曰：不須問我。我住汝家久矣。我聞汝聲音之苦誓心相救。語罷失其所之。天始明。婢雙眸炯然全復。其舊衆驚訝爭來咨扣。具以所夢言於人。羅彼以告王秀才。備道於母夫人。母曰：是吾家觀音也。吾家敬奉之有疑則卜。決應如響。羅呼婢詣佛堂齋戒拜謝。至今猶存星月之異。

紹興壬申夏夜。饒士王賁之夫仲宣因出市。過坑治司前。忽見天畔數尺有物如大星。又如琉璃胡蘆。若小若大。累累不絕。更相連絡。其色淡青。光稍昏緩。飛入豐泰門上高而復低。隱隱墮於肅倉之階。不能窮其源。有識者曰：此應在千里外。當兆其診禍。七月而贛兵不軌。乾道丁亥八月十五夜。天陰月昏。郡人劉程二生適主咸惠廟燈燭之役。來就賁之同觀。還去雙牌羣小。家方醮會。有二客俟於橋上。仰頭而視。一輪如半月。濶散而為細星。百千萬顆。霄漢間翠碧霞采。光燦逼人。不可形容。頃之雲復環合。晦昧如初。

王氏四足蛇

王賁之家因役羣僕負薪。過後園柴柵見積薪下一蛇已死。四足宛然。蛇足之說多。

矣。或云燒地令極熱而寘活蛇其上。則足自出。皆悠謬之談。人固未嘗試也。賁之往視。則蛇足翹然突出腹下。大異之。揮杖挑起。細觀乃吞暮未化。其腹方脹。暮氣猶未絕。故盡力以踏蛇腹。冀或得出。亦可傷已。

社壇天

乾道三年八月。饒學掇真諸生家在城內者。多以當夜日四更往赴禮。王賁之至朝。天門早雙闔尚高。闔卒言已請鑰匙於府中。府中便當到。小駐頃刻可也。因留坐。俄一白衣男子行相近。王慮暗中不別識。預咳嗽驚之。欲使聞有人在彼。白衣乃變作一犬。轉社壇巷而不見。將去以詢闔卒。卒曰。渠無夕不出。每來偏人。及遭逐則奔竄。其怪久矣。王嗟異而行。

諱德高犬

朔漢人下班。祇應諱德高來鄱陽。養一黃壯犬。高三尺餘。名之為黃肥。每食則置飼於前。睡則使卧於床下。主人從外歸。犬迎門。以手挽其頭。且嗅其喙。無穢氣則已。稍或犯之。則罰不與食。凡坐起飲食。與人無間。一日忽失之。至晚但聞床上如人作聲。夫婦趨往視。犬從床躍下。似將言。長鳴數聲。拱雙足。抱頭而死。

馬係義文談

饒州北工馬係義善治弓箭因出入軍中王桓叔堅寓居與之論兵相學馬生未嘗讀書僅耳剽論語句以為談助嘗詣王宅趙趙問王適出廳馬倉皇趨入望見即謝曰熟不知禮意謂託人情稔熟而失禮云又問曰近日曾做得好弓否對曰述而不作言不曾用工也王云此後結裏了欲回一兩張對曰做得中使便當納來何敢望回王笑而遣之去

書廿七

闔中士人王克己居華亭以教學為生淳熙初有宗室趙通對在烏戍約之為館客久未得往因閑步一岳廟遇一婦人緩行綽約明媚一女僕持小青蓋仍挈徧詣列位再拜焚香畢事而出是日適無他人游玩王生隨以行可數十步婦人回顧曰先輩高姓王驚喜拱答曰克己姓王徐問娘子為誰氏笑而弗應俾視所持扇上有書廿七三字王疑非良家且人無姓書者未及詳語婦人取香盒付之曰欲此物否曰幸甚既得之婦徑前進度一里所入小寺人跡稠雜遂失所在婦容色端重雖與客反答酬報畧無蕩容而王迷念頗切殊往來於方寸不置後數日趙方遣僕馬持書

來迎牘皆批廿七日始大嗟異旋書館每奉爰香盒常寘几間家婢送茶至生童處訝其物全似主母歛時柩中者歸言之趙取驗視信然亟詣王扣所從得初猶諱匿逮于再四方乃盡述曩日所觀問其服飾狀貌乃其亡妻小寺者叢塗處悲悅啜泣議舉葬啟殯之次棺側一小窠僅容指云

傅子淵虎夢

建昌傅夢泉字子淵陸象山子靜高弟也登科為衡州教授於終任夢與象山同張欽夫參坐講學忽有自外呼曰傅子淵汝見大蟲也無傅不答其人又曰汝見一个大蟲嚇殺你死了一个女言之至于四傅以其語不根怒不自禁奮起欲搏之乃覺明日以告諸生有論點者進曰此殆吉夢風從虎非先生將際會明主道其興乎女子者陰類凡四言其死陰沴其消亡乎傅曰以吾之意亦謂是也未幾有陶客弄虎者至傅使呈戲於學中俄虎病不能竟其技十日而斃又半月傅盡室苦痢疾四女相繼死悉如所云衡山士人周模時在石鼓書院中親見之于前亦書其賞海棠一事矣

馬訓練

建康武官馬訓練離軍僦居遇正旦日雞鳴而起先謁影位退坐堂上以須家人展慶忽一客突然自外來亦其輩流再拜致賀不識何人也馬命取酒為之壽客曰吾家新遷此巷相去不甚遠矣恰得少佳酒可以奉屈臨顧同享一卮可乎公之家釀留之以相候未晚也馬喜其開心見誠即隨之出門俄復一客至馬欲還其人不可挽手與去俱莫知所適馬氏訝主人不見訪諸西鄰叟叟云絕早見與駱撥發崔諫同行徑由東街去矣馬子尋遂出東城值亂葬岡方怪非好處且聞駱與崔死已久即抵駱寔傍則馬卧土堆上昏然沉醉酒氣偏人掖之以歸明日問之且云駱撥發邀我劇飲便不肯往今不能記其所兩鬼皆舊在軍門聯職故不忘平生之分不忍置我死地也馬以歲首入鬼穴憂之不釋乃安然無他

杜默謁項王

和州士人杜默累舉不成名性英儻不羈因過烏江入謁項王廟時正被酒露醉才炷香拜訖徑升偶座據神顛拊其首而慟大聲語曰大王有相虧者英雄如大王而不能得天下文章如杜默而不得進取官好虧我語畢又大慟淚如迸泉廟祝畏其必獲罪推扶以下掖之而出猶回首嗟嘆不能自釋祝秉燭檢視神象垂淚亦未已

申師孟銀

來陽申師孟以善商販著幹聲於江湖間。富室裴氏訪求得之。相與驩甚。付以本錢十萬緡。聽其所為。居三年。獲息一倍。往輸之。主家又益三十萬緡。凡數歲。老裴死。歸臨安。弔哭。仍還其貲。裴子以十分之三與之。得銀二萬兩。買舟四。上其姊嫁衡州。常寧。宰文延世將依之。正泛洞庭。風濤掀空。舟楫摧敗。值漁艇在傍。乘載者僅脫死厄。風小定。募善泅者二人。入水探索。獲一銀篋。重不可舉。乃賣數芻。出後取之。驚怖而起。言異物。憑據其所。若三數白牛。目光射人。不容輒近。申意為欺。我豈非待我去。擬自掩之。耶更二人。以往所見如前。於是諸人不以多寡能致之者。中分之羣漁聞而爭赴。不啻數百輩。即之空空。牛亦無見矣。申嘆曰。吾命分如是。夫復奚云。但攜見存者。至衡留數年。耗費畧盡。漂轉桂林。老病交攻。至於行乞。蓋方行商時。必有獲護於幽明之中者。

橫州婆婆廟

橫州城外有叢祠。目為婆婆廟。不知何神也。土人頗嚴奉之。淳熙初。鄰郡雷州太守舟過城下。羣妓迎謁小憩廟中。以須。其至。縱步廊廡間。一妓輕浮者。指一土偶。謂同

列曰爾可嫁他此妓復指一卒云爾卻嫁彼妓拍手嬉笑曰有何不可正恐無媒人耳樂營將在傍曰我為作媒眾大笑而出不兩月七妓相繼病瘵死營將亦然橫之花藉於是一空

臨安雷聲

淳熙辛丑春平江黃景祥來臨安赴特恩試寓於天井街與其子子由同處一樓上子由既預貢闈正奏名矣二月既望雷聲軋然起震動樓居景祥呼僕起使移置籠篋於隱處防備且至僕曰未雨先雷不須起也祥仰視簷外星斗明煥然雷怒不已祥語子由曰雷威氣譴可畏如此豈非欲擊樓中之人乎吾自揣父子平生無他過惡天必洞鑿遂掩戶而坐天且曉下樓揖主人却眾皆駭怖問曰樓頭昨夕而無事乎曰無之眾曰則雷聲為何環樓而不去也是夕復爾却客多有徙避他舍凡五夜乃息未幾子由廷對為第一人始悟其魄兆先見者景祥得官調永州祁陽主簿

湘潭雷祖

慶元二年湖湘粒米翔貴郊郭間無不艱食湘潭境內有昌山周圍四十里中多篠簞環而居者千室尋常于竹取給焉或搗為紙或售其骨或作簞或造鞋其品不一

而不留意耕稼先是乙卯歲連山之竹皆開花。花謝而結實如麥粒。長人以長篙擊竹杪取治之。如槁穀。每一石得米五斗。或四斗。其炊法和以粳米十之一。沃以湯。其香全與粳同。民賴以濟。至販糶於縣市。遠近百里皆競取之。穀價為平。有負米而歸者。云昌山原有廟曰雷祖。欲得米者。先謁神。敬則可不勞而厚獲。徒加慢戲者。正得亦不多。父老言家藏建隆二年。上世祖關。分析田產。其中云某處莊竹米八十石。每分當四十石。則知昔日故有之矣。進士黃中具其事。上臺府求賜雷祖廟額。不報。

易官人及第

瀋熙五年。道州得解。免舉士人。偕赴省試。同寓臨安一邸。試罷。以路遠。不可即歸。悉留舊舍。以待得失。逆旅主人。夜夢報榜人。至此店。有易官人及第。明日。以告羣士。長沙一郡。內故多易姓者。而是時。獨無。春陵義太。初歷數諸人。用易經。應詔者。惟已一人。私切自喜。果登科。義字冲遠。仕歷衡山宰。今通判循州。善為文詞。有聲於湘桂間。此姓他處未之見。豈義帝後乎。

詹氏雷硯

鄱陽詹氏。食肆瀋熙末年。遭雷火。取秤之。異壬志書之矣。是時已再經此惱。茲又得。

第三事自祈禱之後二 缺 □□□□其家詹媪見一神著朱衣騎鯉魚進自窗隙厲聲呼詹婆數四媪震恐縮頸幾不能立僅應之曰在此神人云我向來遺下雷硯一隻可將還我媪略不曉所戒漫曰好仍再三丁寧言候尋得千萬見還不要忘却媪聽之甚審其語音只如平常而家人十輩皆莫之聞於是復跨鯉從元處出媪未敢宣言明旦詹叟啟門見戶限內有紫石一小塊光瑩可愛粘以示媪媪方與說昨夕事而秘索硯一節曰然則非世間物當謹藏之不宜熟視密懷石並買紙錢之屬欲往訪有雷部神像處茫不知其方或導之至永寧寺戒壇院正觀厥像有朱衣跨鯉魚者儼然在焉遂置石於案拜而焚楮香烟未收石失所在乃知所謂硯者此也鯉為龍類蓋疑其乘龍云神明去人不遠其信矣哉

夷堅志卷四十

宋 洪邁撰

岳州湖泊

岳州西南枕洞庭巨浸而並城十里間別派湖泊甚衆宗室子某樸實大半而擅其利魚鮮之入不貲慶元二年冬一子因臨督之次墜水中死與趙善者勸之曰君家俸入不薄且自有田疇而歲歲暴殄天物與漁人爭利茲豈非神祇示警欲君止其業乎趙雖悲痛苦切然殊不悛改三年冬正施網罟忽得一尸尚未全腐敗眉目可識乃認為亡子于是撫膺大慟收拾斂葬遂懺罷其役不欲傳名家云

桃女凶盜

紹興五年五月秉義即靖州東路巡檢宋正國任滿僱桃源縣船戶客舟乘歸次漢陽白湖一家十二口皆為所害慘毒冤痛之狀聞者傷惋勿平往來者多知其敢言主上登極覃赦下事未舉覺而迹已彰露鼎人以為罪應釋放不復經意會俞子清少卿激來為府倅才到即云盜所居在吾境奈何容其漏網不問密諭巡邏官屬峻行緝逐居無何得號和宋文彥彭世亮三輩囚於司理院禁訊經年賊証明白惟渠

魁程亮不就捕。雖執其妻子。及元有心激法造意者。曰龔政并和分財蔽匿者。周彥程張彥清號誠。而亮竟不出。俞卿先具奏。未報。范子由持刑杖獄使者。即以慶元元年七月交印。舟過白湖。躬加物色。尤為憤恨。亟捐錢五百千。堆塚臺門上。誘募告理院吏鞠亮妻子。頗知所在。陰應勸止之。後賞金未必入手。或凶人脫去。翻為怨仇。不肯誦說。及是始親往澧州。管下李子山。搜探窟穴。亮果成禽。事未報。前一夕。范公夢人來告曰。已捉到程亮正身了。不覺喜躍。奮手觸倒護首屏風。家人未睡。方燭治女工。鶯巢未定。堂門俄自開闢。作聲。范起叱之曰。如是鬼神。益更為之矣。又如故。盡室憂有奇變。急就寢。是日獄吏目見紅裳女子。立于群盜之側。乃宋女正急嫁而受禍者。明旦范夙興坐堂上。一老兵喘汗而至。白云得賊。正如夢觀。又明日縛亮到。不待荷掠。自立吐伏。即盡給五百千與獄吏。益以銀絲之費。復百千。使知激勸。且原其不告之罪。感歛情狀。貫通幽明。僚寀仍持常說。謂恐省部致疑。責言赦前事。范引太祖受禪後。周顯得中。百姓范義起。殺一家十二口。事發有司。以為前朝所犯。既多。歷歲年。時旨勿宥。其數正同。因舉揚俞卿政績。詔亮以下四凶。皆從大戮。餘亦等第科斷。俞先減年勞績。擢湖南提刑。文華閣初建。范首寓直。旋召入為太常少卿。時二年九

月也

趙喜奴

旅醫盧生以術行售。慶元二年。抵邵武泰寧境上。地名白塔村。時已黃昏。不達舍館。始瞻之次。值小茅屋。亟就之。雖畧有燈火。而無人出應。盧呼問。此為誰家。一麗女方出。曰我乃趙喜奴也。即求寄宿。答曰。此不是道店。又無男子。尋常不曾着人歇。今既不可前進。理須相容。盧欣然而留。且悅其色態。頓生慕想。既濯足。偕僕往西房下榻。妄念之深。三更不交睫。忽有擊門者。驚問之。則云。喜奴至。振衣延接。女曰。恰來一見。便知所懷。緣傍人注目。不敢輒邀。喚今已夜半。能過我啜茶乎。盧大喜滿望。使僕守舍。隨入坐於堂。女言。我自上牀後。更睡不着。願共一夕之歡。少償夙契。真非偶然。盧避謝不已。從容頗久。別有了鬢。從後出笑云。何用閑談。將虛度可憐宵。誠為可惜。喜奴起曰。合備酒榖為禮。值夜不能。故相與綢繆。徐當卜晝。語訖。攜手同歸。極風流嫺雅之適。迨曉。僕閉眼不見主人。出尋之。回視已所寢。正在五通小廟側。草露之上。盧昏坐廟裏。如酩酊狀。僕探藥筒。餌以蘇合香圓。始覺醒。乃登途。

戈陽稅戶易生。以門族有仕者。故冒稱水務。好觀星象。慶元四年六月。因事到饒城。詣卜士徐謙谷。論歷法。謙固精于此技。謂之曰。自既望以來。日月皆失度。易扣其說。曰。大暑之後。未至立秋日。長五十七刻有餘。夜才四十三刻。今乃短于秋分。此兩曜皆行遲。以是短促。易曰。容吾暮夜細審。明當再至。及旦復來云。日出卯乙間。漸向南道。其失度分明。遂辭歸邑。遇夜遠適。百步外露。立郊墟。仰觀不息。約半月許。忽值一美女。披碧綠之衣。前稱萬福。易遂巡疑怖。莫知所為。女自言為蕭氏九姐。素亦有此好。望乞指迷。易謝以不能。且三更始揖而退。由是連旬。日必至。見易矯首霄漢。拊掌大笑。易曰。何為見哂。女曰。汝比到鄱陽。見誰。易不肯言。窮詰再三。皆然。女曰。汝與徐謙山人游。何為昧我。易曰。爾何從知之。曰。特以意揣之耳。易曰。然則娘子於斯道不淺矣。女引姐已能指九州災異以對。仍言不欲說盡。恐泄與徐謙。其人得知。定寫呈洪內翰。編入夷堅之書。非吾志也。易曰。言及于此。娘子豈非精靈耶。女却顧失笑。化。成綠毛龜。躍入前池水而死。

趙珪責妻

鄱醫趙珪者。人稱為趙郎中。本上官彥成之隸。粗得緒餘。後居城中。雖技不高。亦頗

有自足。慶元元年。四月病死。二年正月。妻成氏謀改適。人夢其來責。使候釋服乃可。至三年春。遂納坑治司魏客將。又明年六月。復夢之云。我存日有財產。及居屋兩間。儘可贍給。而必欲歸他人。既已如此。何必下交胥吏。我平時交游士大夫間。視此輩如僕奴。汝今日鄙薄。以相玷辱。且使既取汝為正室。却又竊姦我婢。情理不可容。我下訴於陰君。用四十九百為期。定成其命。成氏驚覺。不敢與魏言。但密告鄰媪。所善者。魏果以一月後染疾。七月後身亡。其居室內。常聞趙魏二鬼。中夜相擊。遂成氏懼呼婢燭火照索。寂無音響。至今尚然。

費氏父子

新州民費翁。家業頗裕。生二子。長曰小二。季曰小三。長者事親極孝。遂日辛苦經營。纖微收入。悉以供父母之養。季殊不然。方七歲。見父如仇。未嘗見面話語。至慶元元年。十有九歲矣。其年三月。盜錢用數十十賭博。仍詣市鱸買刀。宣言起悖逆之意。或報其父。父遂避於接子山寺中。相去五里。有趙氏菴老僧宗顯。住彼坐禪。先不知其志。忽遣侍史。邀相見。逆子蹤跡踵至。使闖入別室。然後謂翁曰。是皆宿世因緣。非解釋不可。汝前生是亳州鍾五。曾救接貧人韓二。及其亡也。復賑贖其妻。於今汝長房。

是也。故孜孜甘旨。以報舊恩。季於前生為小利行童。致犯汝妾。既執赴獄治罪。又囑吏以贖殺之。故亦懷恨不置。當為汝解之。翁拜謝宗顯。旋呼季。諭使來座下。即驢然作禮。願充子弟之列。顯命費翁還家。傾售所蓄。得錢四百千。顯為辦餘值。置祠部。歷至九月。度季為僧。立名法淨。才踰月。顯坐化去。

高氏影堂

鄱陽柴步龍安寺。元有高氏婦影堂。不記何時所立。寺輸檢童行。分職香火。紹興三年。當安淨者主之。慕悅畫像。因起淫泆之想。每夕禱之曰。娘子有靈。不惜垂顧。如是累旬。一日黃昏後。遇婦人。身披素衣。立於佛殿角。顧之曰。亦識我者乎。安淨曰。不識也。敢問為誰。婦曰。無用見詰。我今宵錯到此。尚無投跡之地。淨曰。茲不難辦。正恐不如意耳。婦曰。但得粗容一身。又何所擇。淨即邀入其室。請暫寓止。婦曰。既占汝床。汝却宿何處。曰。不敢言。是時房內無燈。遂相與同寢。聞五更鐘聲。遽起。約今晚再會。往反半月。淨頗疑其所從來。且未嘗分明覩厥狀。一夕至差晚。適明燈在傍。婦問何故有燈。曰。方書寫看經文疏了。婦便去之。淨始將熟視。全與高氏像同。燈既滅。乃扣鄉里姓氏。不肯答。淨曰。豈非高孀人乎。婦曰。何必苦苦相問。我平生本端潔之人。緣汝祈

祝不已。故爾犯戒。今既相認得。誼難復來。料因緣只止如此耳。亦情分太淺薄矣。隨語不見。自是遂絕。

焦氏見胡一姊

饒民妻焦氏。慶元三年正月。在本家中庭。值婦人遮道而立。驚叱之。婦進揖。焦曰。汝是何者。夜入我門。不答而退。遂之入柴房。乃絕跡。自是數數見之。經月餘。焦固問根源。曰。汝如不肯說出。便請天心法師驅囚。赴岳下治罪矣。始擊覺言。故為張大夫妾。只在鄰屋居住。為彼凌逼。不容存活。遂自縊死於此室中。至今未得托化。所以累次現形。觀望娘子慈悲。與少善緣。使之脫去。焦曰。然則要知姓氏。方可致力。乃云。胡一姊也。焦曰。候至中元節。求靈寺塔院。建陸大齋。當為設位薦拔。切不可再出頭露面。怖嚇老弱。即領首而歿。及期。焦償前約。至十八夜。夢婦人歛袂而前。再拜曰。妾蒙大恩。已獲超身。特來辭謝。從此寂然。

郭二還魂

慶元二年九月。池州人郭二。在中庭困坐假寢。夢到曠野中。兩人引行。深入荒草。漸抵大官局。金鋪朱戶。赫然高明。正殿階下。拱立一王者。戴燕尾冠。盛服正坐。命押過。

別所。即從元路出。到一處見貧婦。著白布衫。小輩可萬人。爭前索命。郭云。我平生與你不相識。且非屠兒。何由負命。如此之衆。旁有牛頭王曰。汝知之乎。此皆蛤蚧化身也。緣平昔好喫他。今在陰府等候。郭無以答。牛王領決油鍋側。鍋徑濶丈餘。煎油滾沸。牛王舉杓攪撥。仍擊鍋唇。其聲如磬。郭隨念阿彌陀佛一千聲。白衫者悉化黃雀飛去。牛王問郭。亦認得我乎。對以不識。曰。我本是汝家貓兒。在生之時。見汝逐日敲磬。稱誦佛名。所以擊鍋者。將啟發汝素志。今脫此厄。甚善甚善。遂遷至先殿下。王相與對揖。招之升階。辭不敢。再招始上。命坐啜茶。王曰。汝應不復記我。我只是西門王十六郎。冥司錄我忠孝正直。理平無謫曲。不好他人財物。不尊富人。不忽平人。不害生物。前三年生役。得作初江王一紀。汝茲者之來。專以蛤蚧故。由一念之善。可得反生。喚二童子導出。中途見小屋宇。欲暫窺看。童不從。守門兩人曰。放入不效。遂入其中。鐵杵械餅。係者數百。計各叫痛苦。暨出外。見門外鐵杵一具。無穿孔。一小榜貼云。候米石胡丞務到自磨。郭步至缺牆邊。童子推過之。遂覺就斂七日矣。因大省悟。棄妻室。作道人雲游。他日屈米石。詢胡生者。正發背疽。涉旬而死。

香屯女子

德興香屯女子。陳百四。百五同時雙生。二親并亡。兄弟同居。未娶。紹興四年六月。弟納涼門首。值女子。不告而入。追之。答言恰與丈夫忿爭。索要分離。故窺身到此。弟尋常意著聲色。見之甚善。即拉令就宿。女亦喜。是宿共寢。而兄不知。五更後告去。曰。吾夫一夜必相尋覓。當往探其所為。明晚却再至。弟丁寤。使勿背約。如期果來。復託故。曉去。綢繆一月。尪悴之極。迨于伏枕。兄以為感疾。招張法師治療。張蓋能醫。又工於法籙。視其脈曰。渠本非有病。祟惑在心。馴以致此。在今夜過法院。當與符水服之。君卻執一符在手。而宿弟榻。待異物至。痛批其頰。精魅之形狀。徑可立驗。陳盡如所戒。甫二鼓。一女着黃色衫。繫黃裙。直造室內。脫解於椅上。裸而前。近枕畔欲卧。兄引手。攔之。叫呼而出。聲如嬰孩。即時不見。視椅上衣。皆虎皮耳。

熊邦俊病狀

郡醫熊邦俊。年三十八歲時。以瀉照十六年五月三日。得熱疾。其父彥誠老矣。招一同事視之。切脈微細。投以桂附之藥。疾勢頓增。發狂煩躁。至於十手爪皆剝脫。別易一醫。以為熱毒纏貫心絡。用涼劑蕩滌。方以稍甦。才半日許。因啜粥。熱復作。索紙筆作詩數篇。亦諧合音韻。可讀。俄擲筆面壁。若覩異境。覺有甲馬兵卒無數。戰栗不自

持云曾見捉往舟中行打欲走歸閃避又不得動父情兩健夫按住其身甫小定俄唱誦經咒歌詠樂章凡詞篇歌詠俱非夙所解曉始驗祟憑附延龍法師攝治授以法印使執置掌中而縛其手已乃豁然幾半月乃愈

曾三失子

慶元四年六月二十八日鄱陽懷仁鄉農民曾三來城下問卜於術士者胡九齡卦成胡曰兆象不佳必有人口灾殃并妖異不祥之應曾曰我男子名五哥年十五歲矣每日牧牛於野就外吃飯前十日之晚只見牛歸五兒不至窮人力訪尋查不可得又無深林湖池或致迷溺問同牧諸童皆言見其獨入小廟以為入廁不知何為不反因徧索廟內茫無人蹤他日同牧者多覩其在廟游行昨日正午鄉人擔糞亦見之然至今未能得其所為之奈何胡曰已落空亡恐無由可見曾哭而反經兩月不能料終竟如何也

鬼殺高二

饒州城內德化橋民高屠世以售風藥為業手執叉鉤牽一黑漆木猪以自標記故得屠之名有高二者好住雙港彼處酒價賤率以醉歸紹熙五年歲除日四塗差晚

及抵蠟州門。夜近二更。扁鑰已竟。敲扉莫應。因就相對居人覓火。或聞外間有叫救者。相率出視。見高仆地上。取湯扶灌。則氣絕矣。頭面股腹一切青黑。蓋死於鬼手內。至三更。蠟門守卒。聽坎下往來頗多。云只取高一人。守卒遽燭視。了無影迹。於是驗為鬼物不疑。高妻昇尸以葬。

江十四龜

鄱陽漁人江十四。以慶元四年二月三日。得一龜甚巨。用大鈎竿杓。掛於戶柱深夜。江與妻王氏。皆聞人聲哀叫云。念我腹有子。放此一命得乎。江未之信。點火出照。知為龜語。小人貪數千之利。堅不肯聽。遂入就睡。王氏亦夢人來云。告丈夫放我。自別有報謝。苟為不然。七日之內。必取汝。王寤以告。江又不許。王時懷孕臨月。明日竟解龜。其腹細卵百計。纏結充塞。即擔負出市。售錢以歸。後三日。王誕一男。宛如龜狀。才滿七日。母子俱死。

李天祐

術士李天祐。饒州石門人。常時游行他郡。不遠千里。高熙十五年十月。到吉州。館於寮下。劉公店樓上。每日一出。所得不能給旅費。夜起歎。忽若耳畔叫李先生者云。此

間不佳。前日九月內。廬陵縣市一客。亦姓李。係辛酉生。只一宿於斯。便遭魔死。天祐聞之懼。然夜已深。不遑移動。但應曰。感君愛我。明當作謝。為之燭燈終夕。坐而待旦。才盥洗畢。扣鄰房訪其人。乃下鎖不曾啟。初無人宿。俚下店而招劉公吃茶。說所見。曰。必定是鬼。劉赧然有愧色。曰。不敢上昧。去年八月。福州卜者章彬。在彼房病亡。適遇鄉人林三客作証。免得申官。天祐即負醫辭出。詢之市人。所謂辛酉李生者。果如其言。徙舍之後。占術盛行。一住三歲。乃還家。

寓客陸青

瀉熙十六年。贛州寓客商販。往荆南回。經漢川路。到鄂池。地名楊大菜店。前過葦林畔。一人從內持棒出。病毆之死。曳入葦叢。而掠其貫篋。既出十數步。復反。遂為冤魄所著。行凶之事。已隔六年。其賊曰。陸青。鄂州彼軍寨兵也。主漢陽門下。搬運木植。忽變贛人語音。發狂亂。與人鬪。久之乃曰。我是小客。寓三十。於漢川路上。被陸青打殺。劫取隨身物去。一時受苦。認他不得。緣不合回頭。因得隨邊。今須先還我命。却詣陰府。照對簿籍。將校怪之。招郡下張道士。用正法行持。又作陸青言詞。乞法師勸和。寓客候青無常到時。一任索命。鬼聽許曰。且將我歸爾家。早晚香火。時節薦供。却如汝

所言。是日青之妻子。偕將校悉見之。青羞然仆地。熟睡良久。既寤。自狀其過。諸人或使勿背鬼約。青謹從之。明年病。反賴鬼力來。仍為宛轉。攘却。病遂以安。至今尚然。不得其終也。

池口鎮牛

池州池口鎮。皆諸軍分屯列營。前軍寨據黃龍岡。作窑燒製磚瓦。秦牛兩頭以供踏運之用。高熙十六年三月。一牛拽斷索狂走。守兵覺而逐之。其行甚疾。不容措手。遂穿中教場出郭西門。經過擔負者。盡遭撞倒。直至信德府後軍西寨。愈擊恣肆。力小將范武翼妻趙安人。偶出逢之。急奔到左樹下。閃避不徹。牛低頭奮角。抵其腹。腸胃迸流。即時死。牛鬪草於尸側。凝立不動。守兵率數輩來。始能追躡。牽歸元處。將行痛捶牛大吼一聲。奄仆地死。見者以為宿業相值。無可奈何。軍帥但杖守兵。而給錢付范將歛葬。

李三夫妻猪

臨安赤山居民李三。屠家也。紹興元年。養一猪。甚肥腩。與妻議欲趁冬至前宰殺。究應人家時節使用。比之常日。可贏得千百錢。妻以為然。迨夜各就睡。夢來作人言。泣

告曰。謝主人餵飼一年。豈不知恩。身是獸畜。於刀几屠割。正是本分。萬中無一可逃。知有殺之期。擬乞展向冬。後三日。死了。此生業債。便可託生。萬千垂意。丁盜再三。乃拜而出。李驚覺。告其妻。妻曰。春夢秋夢。何足為憑。不及時做一場經紀。更何所待。語畢。後寤覺。以其享。隣人爭買肉。頃刻而盡。過節第一日。妻忽傷風。頭痛。遽因卧于床。飲膳不能入口。夜夢前猪。執狀來云。我告汝夫妻。只要壽延三日命。了得我業報。堅不相從。已經闍羅王處押狀。直要取汝兩人入冥照對。如今便請行。蹶然而寤。僅能說與夫。沉綿愈甚。明日李三亦病。同時而死。

周子瑤池僊

安仁崇義鄉。老儒周德才。以文學著聲里社。多為人師。嘗首冠鄉書。晚年就思。仕亦不遂。始有一子。甫十歲。穎脫強記。甚過絕人。一日求觀三國志。父嗤其躐等。不肯與。明日再請。乃取以付之。旬日即以歸。父問小子頗能記省否乎。曰盡在兜胸中矣。漫摘數語試之。朗然成誦。凡十餘通。不差一字。父始嗟異之。將使應童子科。以授諸經。不由訓迪。過目輒覆。本如流。經三歲。忽暴亡。其母慟哭。拊狀於葦席下。見其手書樂府半篇。僅憶下句云。瑤池僊伴。應訝我歸來。晚識者疑為謫仙。

蓬萊紫霞真人

餘于冕山道人陳氏子文叔。少習儒業。後從里人許子推。受召致箕神之術。詎奇詭怪殊駭聽聞。凡來求文詞者。落紙輒千言。筆不停綴。所談皆出人意表。瀋熙戊戌。有曹廷者。乞詩。廷賦性瀟灑。立書二十八字云。混然天性本天成。何必拘拘守意城。識破鳶飛魚躍事。自知萬物不離誠。語脈暗合其旨。他所作盡然。神自稱蓬萊紫霞真人。是後靈驗日著。好事為之。大啟黉筵以奉之。且能驅邪治病。每書牒必須黃紙。重奏已焚者。復能致其真墨。色視初畧不少變。一夕。憑人言曰。吾本漢謀臣。曲逆侯陳平。緣常用兵家奇計。適隨塵世千年。今限已滿矣。當還仙境。吾從此逝。明日不復來矣。諸君珍重。隨恨而別。自是聲滅迹絕。陳子仍為儒云。

程慧新

樂平梅浦胡逢原。以瀋熙十年。於家廳建水陸大齋三日。臨罷之夕。有執事者。果緣院行童程慧。新盜佛前供物。仍就用薦土地疏包裹。將以遺母。其家去胡氏一里許。是夜程母夢土鬼神。持鐵叉刺厥子。入大鑊烹之。又二鼠銜其耳。遂驚覺。程正扣門以齋饌。至母欲說所夢。猶未忍。忽大叫仆地。兩齒墜落。竟爾不起。先是寫疏者。已檢

校神位各置一通於座。初無漏缺。及收拾焚火之際。獨無地土者。即焚香禱祝謝過。人謂速報警衆。一何昭昭如此。

王節妻裴

龍游王節。自少學卜筮。長而盤游他方。淳熙十六年。到潭州益陽。適同卽彭生。亦挾術至。妻裴氏偕行。六月彭死。店主人張二哀裴之無歸。為平章婚節。節時二十九歲。裴二十五歲。年時相當。甚為愜意。後漂轉售枝。紹興二年。抵袁州。四年次邛州。兩處各生一子。還過洞庭湖。有巴陵人劉一卽者。能知人未來事。俗稱為活神道。見之云。汝妻非人。乃三世之鬼。先在永州東關。惡殺蔡氏兒。繼在桂府。化為散樂。惡殺楊十二郎。其三則彭亡也。既奪三人精氣。養尸成人。他日汝定喪命。節不信之。裴已聞之。反責節無義。遂依然共處。明年至蘄邑河。直雲水道人見裴曰。此三世鬼精。何得在。是節怒其言。搗棹欲行打。道人曰。不須爾。吾今召天將。使汝知之。裴立於側。拊掌大笑。騰空而滅。

湖口廟土地

鄱陽黃岡民黃廿七。作小商賈。紹熙元年到景德鎮。販陶器過湖口。往岳廟燒香。遇

老人白欄角帶從中廳出黃驚顧揖之認得狀貌全類故父時父亡已七年前白曰翁得非吾父乎老人曰汝為誰對曰姓黃名興行第廿七老人曰真吾子也黃泣而跪請曰爹下世七載何由在斯曰為我平日善緣頗多遂乘功力得做此間土地汝宜速回但行方便黃曰願捨棄浮財休離骨肉日夕陪侍爹所語未了。一黃衣力士出叱之曰爾庸凡之流詎可輒廁神列黃悚而下拜拜訖仰視土地力士俱不見矣

陳小八子債

湖州人陳小八以商販絲皂致溫裕。只一子不肖常盜錢用使悻害父母。父母亦惡之。乾道九年年二十八歲病傷寒困篤。小八不惟不悉力醫救。翻飼以合忌食物。竟死焉。五日後見形於室。語父曰。我一命又被你弄了。今兩次害我矣。報怨會有日。父雖怪之。不能曉。所謂。莫訖至其墓前。一老僧不知從何來。與之言。汝子前生是一富人。被汝竊他財本至盡。故來為子以取之。未足而死。尚欠二十餘貫。今已在邵州徐家復作男子。陳訝其語荒唐。固不之信。迨慶元三年正月。陳買金銀。往邵陽買。隔織館於柯氏店。店內一僕曰徐四。見之喜甚。服侍之勤。過於主人。陳亦與相親。問其言曰。二十五歲矣。自是穩熟。無間。令守宿房中。二月九日。陳夢向所亡子。展拜若辭訣。

狀覺而寤。且起不見僕。而床南一壁倒。試檢視竹篋。失銀幾十兩。遂投問其何枉。柯曰。夜來遭此僕毒手。未能捕緝。陳默思其姓氏。年紀。略合老僧所云。始悟宿負。置不復言。因是空貧。不免告歸。至行乞於邵城。今尚存。

蕭太師

饒州南岸漁人周公。有一妻一子。漁釣於鄱江。紹興二年二月八日。黃昏後泊舟登岬。同歸至荻林。遇兩人。叫云。周八且住。太師請汝。周曰。何處太師。曰。蕭太師。八曰。我從來不識他。其人曰。莫問識與不識。但隨我去。當有所獲。勉從之。進步到一衙庭。入其門。見尼姑自內出。相揖云。我兄弟待汝夫妻久。且澡浴換衣。別來相見。須臾兩青童。各引入浴堂。香湯撲鼻。既畢。使周著皂袍。妻著紅大袖衫。帔小兒黃背子。導詣一坐。不交一言。三更後。數女妓執樂。持勸杯至。歌唱侑酒。周飲未竟。念平生未嘗得此。戰恐不自支。杯墜。手即破。勇士曰。好勸酒。那敢如是。連叱之。其聲如雷。仍推擁仆階下。步馬如睡醒。身元在荻林中。喚尋妻子。寂無所之。明日遍告群漁。共為訪覓。上下十數里。間竟不可見。七日周患傷寒而死。